



Naciones Unidas

Informe del Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

1 de enero a 31 de diciembre de 2020

Asamblea General

Documentos Oficiales

Septuagésimo sexto período de sesiones

Suplemento núm. 13



**Informe del Comisionado General del
Organismo de Obras Públicas y Socorro
de las Naciones Unidas para los Refugiados
de Palestina en el Cercano Oriente**

1 de enero a 31 de diciembre de 2020



Naciones Unidas • Nueva York, 2021

Nota

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

Índice

	<i>Página</i>
Cartas de envío	4
Carta de fecha 16 de agosto de 2021 dirigida a la Presidencia de la Asamblea General por el Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	4
Carta de fecha 1 de julio de 2021 dirigida al Comisionado General del Organismo por el Presidente de la Comisión Asesora del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	8
<i>Capítulo</i>	
I. Panorama general	11
A. Evolución de la situación política, económica y de seguridad	11
B. Novedades operacionales e institucionales	17
C. Asuntos jurídicos	19
D. Sinopsis de la situación financiera.	26
II. Examen de los subprogramas	30
A. Protección y promoción de los derechos de los refugiados en virtud del derecho internacional	30
B. Protección de la salud de los refugiados y reducción de la carga de morbilidad	31
C. Conclusión por los niños en edad escolar de una educación básica de calidad, equitativa e inclusiva	32
D. Fortalecimiento de las capacidades de los refugiados para aumentar sus oportunidades de subsistencia	34
E. Capacitación de los refugiados para satisfacer sus necesidades básicas de alimentación, vivienda y salud ambiental	36

Carta de envío

Carta de fecha 16 de agosto de 2021 dirigida a la Presidencia de la Asamblea General por el Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

Me complace transmitir a la Asamblea General el informe anual sobre la labor del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWA) correspondiente a 2020. El informe se presenta en cumplimiento de las solicitudes formuladas en el párrafo 21 de la resolución [302 \(IV\)](#) de la Asamblea, de 8 de diciembre de 1949, modificada por el párrafo 11 de la resolución [1018 \(XI\)](#) de la Asamblea, y en el párrafo 8 de la resolución [1315 \(XIII\)](#) de la Asamblea, de 12 de diciembre de 1958.

El UNRWA sigue trabajando en una región extremadamente inestable, en la que las condiciones de vida de los refugiados de Palestina se deterioraron entre 2020 y 2021, principalmente a consecuencia de los cierres y restricciones debidos a la enfermedad por coronavirus (COVID-19). La pobreza, la desesperación y la desesperanza han aumentado drásticamente, en particular entre los jóvenes que viven en los campamentos. Las dificultades se han agravado en todos los ámbitos de las operaciones del UNRWA: el Líbano está al borde de un colapso financiero y económico sin precedentes, lo que se suma a la crisis política que está atravesando; la República Árabe Siria está lidiando con los efectos de diez años de conflicto que han destrozado su economía; Gaza acaba de superar el cuarto conflicto en 13 años; en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, los palestinos conviven a diario con las amenazas de los desalojos, las demoliciones y la violencia de los colonos; y Jordania se enfrenta a acuciantes problemas económicos. Estas perturbaciones y los cambios que se han producido recientemente en la región hacen que hallar una solución justa y duradera a la difícil situación de los refugiados de Palestina parezca estar más lejos que nunca y alimentan un profundo sentimiento de abandono que los refugiados, especialmente los jóvenes, expresan con rotundidad.

Durante todas estas crisis, las actividades esenciales de desarrollo humano y la prestación de servicios de protección y humanitarios a los refugiados de Palestina pudieron continuar gracias al compromiso colectivo del UNRWA, los países anfitriones y la comunidad internacional. Estos servicios eran a menudo lo único que mantenía un vestigio de normalidad en las vidas de los refugiados de Palestina. La dedicación y el espíritu innovador del personal del UNRWA quedaron patentes en su capacidad para seguir adaptándose a los cambios impuestos por la pandemia: la implantación, prácticamente de un día para otro, de la telemedicina, la entrega a domicilio de alimentos y medicamentos y el aprendizaje en línea mediante una plataforma digital son solo algunos de los muchos cambios que introdujo el Organismo en 2020. Para luchar contra la creciente pobreza en esa comunidad vulnerable, el UNRWA intensificó su programa de asistencia humanitaria, proporcionando alimentos o asistencia en efectivo a todos los refugiados de Palestina

inscritos en tres de sus cinco zonas de operaciones, a saber, el Líbano, la República Árabe Siria y Gaza.

Los servicios del UNRWA no solo constituyen un balón de oxígeno para millones de refugiados de Palestina, también contribuyen a la estabilidad de la región y a promover la paz transmitiendo una sensación de normalidad y preservando la dignidad en las vidas de los refugiados de Palestina. El programa de educación del UNRWA, que se fundamenta en los propósitos y valores de las Naciones Unidas y en los derechos humanos, es un antídoto contra el odio y la intolerancia en la región. La formación que se imparte al personal docente del UNRWA se basa en un enfoque centrado en el profesorado que permite a esos profesionales mantener las normas y los valores de las Naciones Unidas en el centro de los debates que tienen lugar en el aula. Mediante este enfoque, los estudiantes aprenden a tratar con sentido crítico algunas cuestiones delicadas. Además, la educación de calidad que imparte el UNRWA es a menudo la única oportunidad de lograr un futuro mejor que tienen el medio millón de niños refugiados de Palestina que asisten a las escuelas del Organismo y los 8.000 estudiantes que asisten a sus centros de formación técnica y profesional.

La asistencia alimentaria y en efectivo del UNRWA ayuda a 2,4 millones de refugiados de Palestina en toda la región a atender sus necesidades más básicas, incluidas las de alimentos y vivienda, y contribuye a evitar que se sumen en una pobreza aún mayor, lo que a menudo va unido a mecanismos de afrontamiento negativos, como el trabajo infantil, los matrimonios precoces o la migración por rutas peligrosas. Los centros de salud y los servicios de saneamiento del UNRWA siguen ayudando a las autoridades locales a contener la propagación de la COVID-19 y a poner en marcha campañas de vacunación. En épocas de conflicto armado, como el que estalló en Gaza en mayo de 2021, las escuelas del UNRWA se convierten en el refugio de quienes huyen para salvar la vida. En mayo de 2021, más de 77.000 habitantes de Gaza hallaron protección en las escuelas del UNRWA utilizadas como refugios.

El irremplazable papel que desempeña el UNRWA en la vida de los refugiados de Palestina en la región sigue siendo pertinente e incuestionable. El Organismo está firmemente decidido a seguir modernizando sus servicios y su modo de trabajar para que no se queden obsoletos. Esos planes de modernización, consistentes en actualizar y mejorar todos los programas y servicios del UNRWA, se recopilarán en un plan maestro, elaborado en estrecha consulta con los países anfitriones y los donantes, que se presentará en la conferencia internacional sobre el UNRWA prevista para este año, que será convocada por Jordania y Suecia.

Un UNRWA fuerte y moderno será capaz de defender los derechos y el bienestar de los refugiados de Palestina y aportarles una sensación de estabilidad y seguridad. Para convertirse en esa entidad fuerte y moderna, el UNRWA necesita recursos adecuados y predecibles que le permitan planificar, mejorar, evaluar y adaptar, sin experimentar constantemente problemas de liquidez. En 2020, los problemas financieros estructurales del UNRWA alcanzaron nuevas cotas y, en noviembre, me vi en la obligación de anunciar que el Organismo se había quedado sin efectivo para pagar los sueldos de más de 28.000 funcionarios, la gran mayoría de los cuales eran refugiados de Palestina que vivían en la comunidad privada de derechos a la que servimos. Si bien el UNRWA sigue mejorando su eficiencia e implantando nuevas medidas de control de costos, la financiación de los donantes cayó a niveles de 2013. El Organismo logró evitar por muy poco el colapso financiero y la suspensión de todos sus servicios gracias a los fondos adicionales que aportaron algunos donantes comprometidos, los préstamos por valor de 30 millones de dólares del Fondo Central

para la Acción en Casos de Emergencia, el aplazamiento del pago de los sueldos del personal y el pasivo de 75 millones de dólares de los Estados Unidos que se arrastró a 2021.

Este año presenté un presupuesto de crecimiento nulo, el tercero en los últimos seis años, pese al aumento de las necesidades de la comunidad de refugiados de Palestina. También informé a la Comisión Asesora de que, al contrario que en años anteriores, no era posible adoptar más medidas de control de costos y austeridad sin grave menoscabo de la calidad y el alcance de los servicios prestados a los refugiados de Palestina y, por consiguiente, de la capacidad del Organismo para cumplir su mandato. Mi prioridad ha seguido siendo sostener todos los servicios y puestos de trabajo en esta época de inestabilidad que atraviesa la región. No obstante, decidí congelar los sueldos del personal durante un año.

Volviendo al entorno político externo, deseo reiterar que, en 2020 y 2021, el UNRWA sufrió enconados ataques de motivación política que ponían en tela de juicio su mandato, su pertinencia y la integridad de su personal, principalmente mediante ataques contra la calidad de la educación que recibían los niños refugiados de Palestina. Esos ataques también tenían por objeto empañar la reputación del Organismo y debilitar su base de financiación. Ese tipo de ataques suelen comenzar destacando algún incidente real en particular, para después sacarlo de contexto y generalizarlo. En todos los incidentes demostrados, el UNRWA ha adoptado medidas administrativas o disciplinarias.

He declarado en repetidas ocasiones que, si bien trabajamos en un entorno muy polarizado en el que el riesgo de que se produzcan incidentes es elevado, el UNRWA tiene una política de tolerancia cero frente a las infracciones de los valores y las normas de conducta de las Naciones Unidas, lo que incluye la no discriminación y la igualdad con respecto a la raza, el género, el idioma y la religión. El UNRWA ha mejorado constantemente sus sistemas de vigilancia para reducir al mínimo el riesgo de que se conculquen los propósitos y valores de las Naciones Unidas y no ha cesado de actuar con contundencia contra las infracciones. Puedo asegurarle que el Organismo está firmemente decidido a defender los valores y las normas de las Naciones Unidas en todo momento y, por tanto, rechaza enérgicamente las acusaciones indiscriminadas contra el personal del UNRWA.

El mandato del Organismo sigue siendo esencial desde una perspectiva humanitaria y de desarrollo humano. La responsabilidad de hallar una solución al problema de los refugiados de Palestina y la obligación de alcanzar una solución a su difícil situación que sea justa, duradera y negociada a nivel político recaen en las partes en el conflicto.

El retorno de los Estados Unidos de América como socio estratégico del UNRWA ha sido una fuente de esperanza para los refugiados de Palestina. Lamentablemente, las generosas contribuciones recibidas este año de los Estados Unidos se han visto contrarrestadas por los cambios en el comportamiento y la disminución de la cuantía de las contribuciones de otros donantes. En agosto de 2021, el déficit previsto del UNRWA sigue ascendiendo a 100 millones de dólares. En los próximos meses nos enfrentamos también a una crisis inmediata de efectivo. Para que el nuevo año académico pudiera comenzar en agosto sin trabas para medio millón de niñas y niños de toda la región, 390.000 personas en situación de pobreza extrema pudieran recibir asistencia social y los centros de salud de la región pudieran seguir vacunando, no tuve más remedio que solicitar un nuevo préstamo de 15 millones de dólares al Fondo Central para la Acción en Casos de Emergencia para gestionar el flujo de efectivo. Como se ha podido comprobar en repetidas ocasiones en el último

año, el Fondo Central para la Acción en Casos de Emergencia es un mecanismo indispensable para que un Organismo como el UNRWA pueda mantener los servicios esenciales humanitarios y de desarrollo humano.

Los llamamientos de emergencia del UNRWA para el territorio palestino ocupado y la crisis regional en la República Árabe Siria también siguen teniendo graves carencias de financiación. Permítame insistir también en que contar con un presupuesto por programas plenamente financiado, que es la espina dorsal del Organismo, es indispensable para sostener nuestras operaciones humanitarias y destinadas a salvar vidas, como la recuperación temprana y la reconstrucción tras el reciente conflicto de Gaza. Mi personal de categoría superior y yo estamos alentando sin cesar a todos los donantes a que aumenten, adelanten o redirijan al presupuesto por programas los fondos que tuviesen previsto aportar, a fin de gestionar el flujo de efectivo en los próximos meses. También seguimos explorando mecanismos de financiación innovadores y ampliando la financiación privada.

La conferencia internacional convocada bajo el liderazgo de Jordania y Suecia, que está previsto que tenga lugar este año, brindará una oportunidad única para lograr un pacto basado en el nivel acordado de financiación sostenible y predecible necesario para modernizar el UNRWA, de modo que pueda cumplir las responsabilidades comprendidas en su mandato y la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, velando por que ningún refugiado de Palestina se quede atrás.

Dirijo un llamamiento a los miembros de la Asamblea General para que sigan ayudando a movilizar financiación suficiente, predecible y sostenida para el UNRWA y los servicios que este presta hasta que se halle una solución justa y duradera a la difícil situación que viven los refugiados de Palestina. Lanzo asimismo un llamamiento general a ayudar a proteger al Organismo y su mandato humanitario de las consideraciones políticas que socavan los derechos que asisten a los refugiados de Palestina en virtud del derecho internacional.

(Firmado) Philippe **Lazzarini**
Comisionado General

Carta de fecha 1 de julio de 2021 dirigida al Comisionado General del Organismo por el Presidente de la Comisión Asesora del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

En su período ordinario de sesiones, celebrado en línea el 1 de julio de 2021, la Comisión Asesora del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWA) examinó el informe anual presentado por usted sobre las actividades y operaciones del UNRWA durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2020, que se presentará a la Asamblea General en su próximo período de sesiones.

La Comisión encomia vivamente al UNRWA y a su personal por sus decididos esfuerzos por prestar servicios esenciales y necesarios, mediante sus programas de educación, salud y servicios sociales y de socorro, a los refugiados de Palestina en las zonas de operaciones del UNRWA, de conformidad con su mandato. El UNRWA fue capaz de mantener los servicios esenciales a los refugiados de Palestina a pesar de la crisis de financiación que atravesó durante la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) en 2020 y 2021, y que sigue empeorando.

Preocupa a la Comisión que, debido a la gravedad que llegó a alcanzar la crisis de financiación de 2020, fuese necesario arrastrar a 2021 un total de 75 millones de dólares en concepto de gastos diferidos, y que los acuciantes problemas de flujo de efectivo de noviembre y diciembre de 2020 diesen lugar a demoras en el pago de los sueldos de unos 28.000 funcionarios del UNRWA, además de a medidas estrictas de control financiero. Esto solo ha servido para agravar la inquietud y la preocupación en las comunidades de refugiados de Palestina, lo cual no resulta propicio para la inestimable labor que realiza el Organismo en pro de la paz y la estabilidad.

Preocupa también a la Comisión el hecho de que esa situación se produjera en pleno apogeo de la pandemia de COVID-19, cuando los servicios del UNRWA, y la estabilidad que proporcionan, estaban al límite. La Comisión reconoce a este respecto que, dado que los refugiados de Palestina se encuentran entre las poblaciones más marginadas, experimentaron una acentuación de su vulnerabilidad a los efectos de la pandemia en lo que respecta a la pérdida de medios de subsistencia, un aumento de la exposición a problemas de salud en las condiciones de hacinamiento de los campamentos, un empeoramiento de las amenazas a la protección y una mayor incidencia de la pobreza como consecuencia directa de la pandemia.

Al mismo tiempo, preocupan gravemente a la Comisión las consecuencias a largo plazo para el bienestar y el desarrollo de los refugiados de Palestina que traen consigo los nuevos retos para la salud, la educación y los servicios sociales en todas las zonas de operaciones del Organismo, junto con el deterioro extremo de las condiciones de los refugiados de Palestina provocado por la pandemia, mientras que el Organismo carece de recursos suficientes para invertir adecuadamente en el programa de redes de seguridad social, que es una vía importante para mitigar la pobreza y las tensiones económicas de los refugiados de Palestina.

La Comisión encomia vivamente al UNRWA por los medios innovadores con que supo encarar los retos planteados por la COVID-19, como describe el Comisionado General en su informe anual, lo cual pone de manifiesto que el Organismo es un competente proveedor de servicios de primera línea. La Comisión encuentra dignos de elogio los rápidos ajustes a la prestación de servicios para mantener los servicios esenciales prestados en los ámbitos de la salud, la educación, los servicios sociales y de socorro, la red de seguridad social, los servicios de

protección y los derechos humanos. Entre esos ajustes figuran la transición a la enseñanza a distancia en la educación, la adaptación de los servicios de salud esenciales para garantizar la seguridad del personal y los pacientes y la ampliación de la distribución de alimentos y efectivo a los más vulnerables. Cabe mencionar también los importantes servicios prestados en atención al aumento de las necesidades de los refugiados durante la pandemia en lo que respecta al apoyo psicológico, la protección, la violencia de género y las necesidades de alimentos y efectivo de los más vulnerables.

La Comisión exhorta a la comunidad internacional a prestar al Organismo apoyo financiero adecuado y sostenible, conforme a la capacidad de cada país, que sea acorde con el apoyo político expresado por la abrumadora mayoría de las naciones que, durante el septuagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General, en 2019, votaron a favor de ampliar el mandato del UNRWA. La escasez de recursos y la falta de predictibilidad son amenazas para la sostenibilidad financiera, la eficiencia y la capacidad de planificación a corto y mediano plazo del Organismo. La Comisión insta al UNRWA a explorar todos los medios innovadores, con el apoyo de los miembros de la Comisión, para hallar soluciones de financiación adecuadas, y alienta a la comunidad de donantes a hacer promesas de contribuciones plurianuales, siempre que sea posible, y a cumplir puntualmente esas promesas a fin de garantizar la predictibilidad de la financiación. La perpetua crisis financiera que socava el UNRWA y sus contribuciones a la paz y la estabilidad debe resolverse. Al mismo tiempo, la Comisión quisiera expresar su sincero agradecimiento a los donantes que han seguido brindando apoyo financiero y político al Organismo, así como a los anfitriones, por su inquebrantable apoyo al Organismo y a los refugiados de Palestina.

Preocupa a la Comisión el aumento de los niveles de violencia en Gaza y en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, así como los continuos desplazamientos forzados, la destrucción de viviendas, la pérdida de oportunidades económicas, las restricciones a la circulación en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, y las constantes restricciones a la circulación de bienes y personas hacia la Franja de Gaza y desde ella, lo cual sigue teniendo efectos negativos en las vidas de los refugiados de Palestina. La crisis socioeconómica y política que sigue atravesando el Líbano, exacerbada por la explosión que se produjo en el puerto de Beirut, y el conflicto en curso y los desplazamientos prolongados en algunas zonas de la República Árabe Siria constituyen igualmente un motivo de preocupación para la Comisión, a lo que se suma el hecho de que la pandemia de COVID-19 ha agudizado las debilidades económicas y ha llevado a un repunte del desempleo y un agravamiento de los problemas políticos, económicos y de seguridad. La Comisión sigue preocupada por la inestabilidad reinante en muchas partes de la región y sus consecuencias para los refugiados de Palestina en las zonas de operaciones del UNRWA.

Siguen preocupando a la Comisión también el nivel de las amenazas y los ataques contra el personal y las estructuras del UNRWA, así como la situación de los funcionarios del Organismo que siguen desaparecidos, detenidos, o secuestrados o se encuentran presuntamente detenidos. Las restricciones son incompatibles con la Carta de las Naciones Unidas, la Convención sobre Prerrogativas e Inmunities de las Naciones Unidas de 1946 y las resoluciones y acuerdos conexos de las Naciones Unidas con los países pertinentes. La Comisión está preocupada por las restricciones y las vulneraciones de la neutralidad de las instalaciones del UNRWA que se mencionan en el informe del Comisionado General y exhorta a todas las partes a que respeten la inviolabilidad y la neutralidad de las instalaciones del UNRWA.

La Comisión reitera la importancia del papel que el UNRWA seguirá desempeñando en la región hasta que se alcance una solución justa, duradera y sostenible para los refugiados de Palestina de conformidad con todas las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas (resoluciones de la Asamblea General [194 \(III\)](#) y [302 \(IV\)](#)). La Comisión observa que el número de refugiados bajo el mandato del UNRWA es de 5,7 millones y, en consecuencia, reconoce la constante vulnerabilidad y las necesidades cada vez mayores de los refugiados de Palestina que durante más de 73 años se han visto afectados por el desplazamiento y sus repercusiones.

(Firmado) Sultan **Al Shamsi**

Capítulo I

Panorama general

A. Evolución de la situación política, económica y de seguridad

1. En 2020, la inestabilidad del entorno regional, la violencia y la marginación, exacerbadas por el comienzo de la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19), acrecentaron la vulnerabilidad de los refugiados de Palestina en las cinco zonas de operaciones del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWA): Gaza; la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental; la República Árabe Siria; el Líbano, y Jordania. En este contexto, y en consonancia con el mandato que le encomendó la Asamblea General de las Naciones Unidas de ayudar y proteger a los 5,8 millones de refugiados de Palestina inscritos, el Organismo siguió prestando asistencia para el desarrollo y ayuda humanitaria en las esferas de la educación, la salud, el socorro y los servicios sociales, la mejora de la infraestructura y los campamentos, la microfinanciación y la protección.

Franja de Gaza

2. En un contexto de gran inestabilidad en los ámbitos político, socioeconómico y de la seguridad, el UNRWA continuó prestando asistencia a 1.476.706 refugiados de Palestina inscritos en Gaza¹. En 2020, las medidas para poner fin a la prolongada división política entre Fatah y Hamás no se materializaron, y las elecciones parlamentarias y presidenciales que las facciones acordaron celebrar en 2020 se aplazaron hasta 2021. Entre los meses de mayo y noviembre, las autoridades palestinas suspendieron todos los contactos bilaterales con las autoridades israelíes en respuesta a los planes de anexión de la Ribera Occidental², lo cual agudizó la crisis económica en todo el territorio palestino ocupado y limitó aún más la circulación entre Gaza e Israel a través del cruce de Erez³.

3. Las condiciones de seguridad en Gaza siguieron siendo muy inestables. En el primer trimestre de 2020 se organizaron manifestaciones contra la iniciativa “Paz para la Prosperidad” del Gobierno de los Estados Unidos de América. Los días 23 y 24 de febrero se produjo un recrudecimiento de las hostilidades en respuesta a la muerte de un miembro de la Yihad Islámica Palestina que presuntamente estaba colocando un artefacto explosivo junto a la valla perimetral con Israel. La manera en que una topadora israelí recogió el cuerpo del fallecido, momento captado por las cámaras, causó indignación. Posteriormente, Hamás u otros grupos armados palestinos lanzaron aproximadamente 80 cohetes y granadas de mortero contra Israel y, según se informó, más de 20 israelíes resultaron heridos. El ejército israelí respondió con

¹ En Gaza, otras 166.845 personas están inscritas en el Organismo en la categoría “otras personas inscritas”. Esta categoría abarca a las personas que, en el momento de la inscripción original, no cumplían todos los requisitos del UNRWA para ser inscritas como refugiados de Palestina, pero que se constató que habían sufrido pérdidas o adversidades importantes como resultado del conflicto que había tenido lugar en Palestina en 1948; también incluye a las personas que pertenecen a la familia de otras personas inscritas.

² Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, “End of Palestinian Authority coordination with Israel in response to annexation threat: decision already impacting medical referrals”, 20 de julio de 2020.

³ *Ibid.*, “Overview: August–September 2020”, 12 de octubre de 2020.

varios ataques aéreos en los que resultaron heridos 12 palestinos, según la información disponible⁴.

4. La COVID-19 supuso una carga adicional para el ya exhausto sistema de salud de Gaza. El 5 de marzo se declaró un estado de emergencia y se modificaron las prioridades de las iniciativas de salud pública para hacer frente a la pandemia⁵. El número de casos siguió siendo relativamente bajo hasta que se registraron los primeros casos de transmisión local, el 24 de agosto; a partir de entonces aumentaron rápidamente. Para hacer frente a la situación, las autoridades *de facto* promulgaron una serie de restricciones, incluidos confinamientos periódicos. Al 31 de diciembre de 2020, el número de casos registrados ascendía a 40.575, lo que incluía 356 fallecimientos⁶.

5. En junio, el bloqueo de Gaza entró en su cuarto año, lo que vino a empeorar una situación humanitaria y una crisis económica que ya eran abrumadoras. La escasa actividad económica, agravada por las divisiones políticas, el empeoramiento de la situación financiera de Palestina, la ruptura de los vínculos con Israel durante siete meses, la reducción de la asistencia social, el deterioro de la infraestructura pública y el impacto de la COVID-19 entorpecieron la prestación de servicios esenciales. La tasa de desempleo alcanzó el 43,1 %⁷. Los cortes crónicos del suministro eléctrico siguieron alterando la vida diaria de los residentes y dificultando el acceso a la atención sanitaria, el suministro de agua y el saneamiento y las oportunidades económicas. El nivel de acceso a agua limpia siguió siendo preocupantemente bajo, ya que el agua que se suministraba a más del 90 % de los hogares no era potable⁸.

Ribera Occidental

6. En todo 2020, la ocupación israelí siguió afectando en gran medida la vida diaria de 871.537 refugiados de Palestina⁹ inscritos en el UNRWA en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental. Los primeros meses del año estuvieron dominados por la iniciativa “Paz para la Prosperidad” del Gobierno de los Estados Unidos y los planes del Gobierno de Israel de anexionarse algunas zonas de la Ribera Occidental¹⁰, que dieron lugar a manifestaciones y a la decisión de Palestina de suspender la cooperación con Israel y romper relaciones con los Estados Unidos¹¹. Tras el breve período de calma que siguió a la aparición de la COVID-19, las operaciones del ejército israelí y los incidentes de seguridad, incluidos los actos de violencia cometidos por los colonos, se intensificaron. En 2020, las fuerzas de seguridad israelíes realizaron más de 5.800 operaciones, en las cuales murieron 27 palestinos, incluidos 3 refugiados de Palestina, y otros 1.842 palestinos resultaron heridos. En ese mismo período se registraron 3 víctimas mortales y 131 heridos israelíes. De las operaciones que llevaron a cabo las fuerzas de seguridad israelíes, 568 ocurrieron en campamentos de refugiados de la Ribera Occidental. En los campamentos de Arroub y Shu’fat, las fuerzas de seguridad israelíes llevaron a cabo, en promedio, casi tres operaciones semanales; en muchas de

⁴ *Ibid.*, “Overview: January–February 2020”, 3 de marzo de 2020.

⁵ Mussa Qawasma, “Palestinians declare coronavirus emergency as Church of the Nativity closed”, Reuters, 5 de marzo de 2020.

⁶ Organización Mundial de la Salud (OMS): Panel de información sobre la enfermedad por coronavirus. Puede consultarse en <https://covid19.who.int/>.

⁷ Oficina Central Palestina de Estadística, “Labour force survey (October–December 2020) round (Q4/2020)”, encuesta de población activa, informe de prensa (Ramala, Estado de Palestina, 2021).

⁸ Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, “Gaza: water and sanitation services severely disrupted due to the energy crisis”, 24 de noviembre de 2015.

⁹ En la Ribera Occidental, otras 211.116 personas están inscritas en el Organismo en la categoría “otras personas inscritas”.

¹⁰ Naciones Unidas, “UN chief urges Israel to abandon annexation plans”, UN News, 24 de junio de 2020.

¹¹ Omar Fahmy y Ulf Laessing, “Palestinians cut ties with Israel, U.S. after rejecting peace plan”, Reuters, 1 de febrero de 2020.

ellas se utilizaron munición activa y gas lacrimógeno, lo que provocó lesiones, daños materiales y consecuencias psicosociales graves¹².

7. En 2020, las autoridades israelíes aumentaron la tasa de demolición de viviendas y negocios palestinos, lo que dio lugar a un fuerte aumento de los desplazamientos. Las comunidades palestinas, en particular las de la Zona C, vivían a diario bajo la amenaza, que solía hacerse realidad, de la demolición y confiscación de viviendas, lo que fomentaba un entorno coercitivo que ponía a esas personas en peligro de ser trasladadas por la fuerza. Las Naciones Unidas han observado que, debido al régimen israelí de zonificación y planificación, así como a los impuestos sobre la construcción, que pueden generar discriminación, es prácticamente imposible que los palestinos obtengan un permiso de construcción. Las autoridades israelíes sostienen que los permisos de construcción son una cuestión de orden público. Al menos 847 estructuras de propiedad palestina fueron demolidas en 2020, de las cuales 218 pertenecían a refugiados de Palestina, lo que constituía un aumento del 34 % de las estructuras de propiedad palestina demolidas y un aumento del 10 % de las estructuras demolidas pertenecientes a refugiados de Palestina con respecto a 2019¹³.

8. El 5 de marzo de 2020, Palestina declaró el estado de emergencia e impuso un confinamiento nacional de 30 días para combatir la propagación de la COVID-19¹⁴. Las escuelas y las empresas no esenciales se cerraron, y durante el resto del año se impusieron nuevos confinamientos. Al 31 de diciembre de 2020 se habían registrado 96.869 casos confirmados, 1.015 de ellos mortales, en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental¹⁵. La pandemia vino a agravar una situación socioeconómica que ya era complicada; la economía se contrajo en un 11,5 %¹⁶ y la tasa de desempleo aumentó al 14,9 %¹⁷. La suspensión temporal por los dirigentes palestinos de los vínculos con Israel tras el anuncio de los planes de anexión de algunas partes de la Ribera Occidental y la negativa a aceptar los ingresos impositivos recaudados por el Gobierno de Israel en nombre de la Autoridad Palestina contribuyeron al empeoramiento de la situación económica. En diciembre se liberaron 1.140 millones de dólares de esos ingresos¹⁸.

República Árabe Siria

9. La crisis de la República Árabe Siria siguió planteando graves dificultades para la población, incluidos los 438.000 refugiados de Palestina que se estimaba que permanecían en ese país¹⁹. En 2020, aproximadamente el 40 % de la población seguía en un estado de desplazamiento prolongado, y a la ya de por sí grave situación humanitaria se sumaron los efectos de la COVID-19 y la crisis económica.

10. Aunque la intensidad del conflicto activo había remitido en algunas zonas de la República Árabe Siria, los enfrentamientos continuaban en la provincia de Idlib y las zonas circundantes. En la provincia de Deraa, los acuerdos de reconciliación eran cada vez más frágiles y las tensiones entre los grupos armados estatales y no estatales iban en aumento. Los restos explosivos de guerra siguen cobrándose vidas entre la población civil, también entre los refugiados de Palestina (una persona murió y otra

¹² Oficina del UNRWA en la Ribera Occidental, base de datos sobre protección.

¹³ *Ibid.* En 2019, 196 de las estructuras demolidas eran propiedad de refugiados de Palestina.

¹⁴ Qawasma, “Palestinians declare coronavirus emergency” (véase la nota 5).

¹⁵ OMS, panel de información sobre la enfermedad por coronavirus.

¹⁶ Banco Mundial, “Palestinian Territories’ economic update; April 2021”, 2 de abril de 2021.

¹⁷ Oficina Central Palestina de Estadística, “Labour force survey (October-December 2020)” (véase la nota 7).

¹⁸ Reuters, “Israel hands over \$1 billion in Palestinian tax backlog in sign of warming ties”, 2 de diciembre de 2020.

¹⁹ En la República Árabe Siria, unos 568.730 refugiados de Palestina y otras 86.999 personas están inscritas en el Organismo en la categoría “otras personas inscritas”.

sufrió heridas²⁰), y la amenaza que plantean los artefactos explosivos improvisados sigue siendo un motivo de preocupación. Las tensiones regionales exacerbaron aún más la situación.

11. El primer caso de COVID-19 en la República Árabe Siria se anunció el 22 de marzo, lo que dio lugar a la suspensión de todas las actividades comerciales no esenciales, el transporte público y las actividades sociales y culturales. La pandemia llevó al límite los recursos del sistema sanitario, y se desconocía el número real de casos debido a la reducida capacidad para hacer pruebas, en particular en zonas remotas²¹. Al 31 de diciembre de 2020, en el país se habían registrado 11.344 casos, 704 de ellos mortales²².

12. La pandemia incrementó las presiones socioeconómicas sobre la población siria y sobre los refugiados de Palestina por igual. Según una evaluación del UNRWA de julio de 2020, casi el 80 % de los refugiados encuestados afirmaron que su consumo de alimentos se había reducido, y más del 90 % habían recurrido a alimentos más baratos y menos nutritivos desde el comienzo de la pandemia. Esas dificultades se habían agravado debido al rápido deterioro de la economía. Los refugiados de Palestina se enfrentaban a un desempleo generalizado, a la pérdida de bienes y medios de vida, a la escasez de combustible y energía eléctrica y al acusado aumento del precio de los productos básicos. En diciembre de 2020, el costo medio de la canasta de alimentos de referencia estándar²³ había aumentado en un 236 % durante el año²⁴, mientras que la libra siria se había devaluado con respecto al dólar de los Estados Unidos hasta alcanzar un valor mínimo de 3.200 libras sirias por 1 dólar de los Estados Unidos en junio de 2020²⁵. La situación económica se vio agravada por la crisis del Líbano, nación que había servido como fuente de divisas fuertes y remesas y como destino de depósitos²⁶. Pese al clima económico, la destrucción generalizada y el deterioro de las infraestructuras y servicios, el UNRWA registró el retorno de 1.383 refugiados de Palestina a la República Árabe Siria, la mayoría procedentes del Líbano y Jordania.

Líbano

13. En 2020, el Líbano afrontaba tres crisis que se solapaban: a) la crisis de los refugiados sirios, que entró en su décimo año; b) el impacto de la COVID-19; y c) la crisis política y socioeconómica que había comenzado en 2019. Según las

²⁰ El 26 de septiembre de 2020, un niño murió u otro resultó herido (ambos refugiados de Palestina), al parecer a consecuencia de la explosión de una munición sin detonar en las inmediaciones del campamento de Deraa.

²¹ Naciones Unidas, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y OMS, "Syrian Arab Republic: COVID-19 response update", núm. 14, 12 de enero de 2021.

²² OMS, Panel de información sobre la enfermedad por coronavirus.

²³ Consistente en bienes secos que aportan 1.930 kcal diarias a una familia integrada por cinco personas durante un mes. La canasta incluye pan (37 kg), arroz (19 kg), lentejas (19 kg), azúcar (5 kg) y aceite vegetal (7 litros).

²⁴ Programa Mundial de Alimentos, Oficina Nacional en Siria, *Market Price Watch Bulletin*, núm. 73 (diciembre de 2020).

²⁵ *Ibid.*, núm. 67 (junio de 2020). En junio de 2019, la media nacional del tipo de cambio informal era de 589 libras sirias por 1 dólar de los Estados Unidos. La inflación se disparó en junio de 2020 debido a las tensiones políticas entre la élite gobernante de la República Árabe Siria y la incertidumbre de los agentes del mercado en torno a los posibles efectos de las nuevas sanciones de Estados Unidos que entraron en vigor ese mes. Las perspectivas económicas avivaron la especulación en el mercado de divisas, lo que provocó una gran inestabilidad en la tasa de cambio oficial, que aumentó de 1.800 libras sirias a 3.200 libras sirias por dólar de los Estados Unidos en junio, para posteriormente estabilizarse en torno a 2.500 libras sirias por 1 dólar de los Estados Unidos.

²⁶ Suleiman Al-Khalidi, "Syria's Assad says billions locked in troubled Lebanese banks behind economic crisis", Reuters, 5 de noviembre de 2020.

estimaciones del Gobierno del Líbano, el país acogía a 1,5 millones de personas que habían huido del conflicto en la República Árabe Siria²⁷, de las cuales 865.531 estaban inscritas como refugiados en la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados²⁸ y 27.803 lo estaban en el UNRWA como refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria. Además, 479.537 refugiados de Palestina están inscritos en el Organismo en el Líbano, pero se calcula que menos de la mitad siguen en el país.²⁹

14. Pese a la formación de un nuevo gobierno el 21 de enero de 2020³⁰, los disturbios que estallaron como respuesta a la situación económica y la incapacidad de la clase política para llevar a cabo reformas continuaron durante todo el año y ocasionaron víctimas entre los manifestantes y el personal de los servicios encargados de hacer cumplir la ley. La animadversión contra el Gobierno se recrudeció de nuevo el 4 de agosto, cuando 2.750 toneladas de nitrato de amonio ardieron en un incendio declarado en el puerto de Beirut³¹. La subsiguiente explosión mató a 190 personas, hirió a 6.500 y dejó a unas 300.000 sin hogar. Los daños se estimaron en 15.000 millones de dólares³². La explosión provocó la dimisión del Gobierno y Saad Hariri volvió a ser nombrado primer ministro el 22 de octubre de 2020³³.

15. En febrero se registraron los primeros casos de COVID-19 en el Líbano, tras lo cual se declaró un confinamiento nacional del 15 de marzo al 24 de mayo que conllevó el cierre de fronteras, aeropuertos, escuelas y empresas no esenciales. En los meses de agosto, octubre y noviembre se impusieron nuevos confinamientos de ámbito nacional y local. Al 31 de diciembre de 2020, en el Líbano se habían registrado 177.996 casos, 1.443 de ellos mortales³⁴. La pandemia vino a empeorar la ya de por sí grave situación económica. En marzo, el Gobierno incurrió por primera vez en impago de su deuda soberana³⁵, y en julio se interrumpieron las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para solicitar asistencia financiera³⁶. Según el Banco Mundial, la inflación alcanzó el 120 % en agosto, lo cual afectó a la capacidad de la población para satisfacer sus necesidades de alimentos de primera necesidad y,

²⁷ Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Global Focus, “Lebanon”. Puede consultarse en <https://reporting.unhcr.org/node/2520?y=2020#year>.

²⁸ ACNUR, Operational Data Portal, “Syria regional refugee response”. Puede consultarse en <https://data2.unhcr.org/en/situations/syria/location/71> (actualizado por última vez el 31 de mayo de 2021).

²⁹ UNRWA, sistema de información de registro de refugiados, cuarto trimestre, 2020. En el Líbano, otras 64.287 personas están inscritas en el Organismo en la categoría “otras personas inscritas”. Según un censo oficial libanés-palestino realizado en 2017, unos 174.422 “refugiados de Palestina” residían en los 12 campamentos oficiales de refugiados de Palestina y en 156 asentamientos distribuidos por todo el Líbano. El censo contó a los refugiados de Palestina que estaban presentes físicamente en esos lugares en la medianoche del 17 de julio de 2017 y no tenía como objetivo hacer un recuento de todos los refugiados de Palestina que vivían en el país (Oficina Central Palestina de Estadística, Comité de Diálogo Palestino-Libanés y Administración Central de Estadística del Líbano, “Population and housing census in Palestinian camps and gatherings, 2017: key findings report” (Beirut, 2018)).

³⁰ Reuters, “Lebanon forms government with backing of Hezbollah and allies”, 21 de enero de 2020.

³¹ Samia Nakhoul y Laila Bassam, “Lebanon’s leaders were warned in July about explosives at port: documents”, Reuters, 10 de agosto de 2020.

³² Reuters, “Beirut port blast death toll rises to 190”, 30 de agosto de 2020.

³³ Ellen Francis y Maha El Dahan, “In his comeback as Lebanon’s PM, Hariri vows to halt collapse”, Reuters, 22 octubre de 2020.

³⁴ OMS, panel de información sobre la enfermedad por coronavirus.

³⁵ Banco Mundial, región de Oriente Medio y Norte de África, *Lebanon Economic Monitor: The Deliberate Depression* (2020).

³⁶ Reuters, “Lebanon’s IMF talks on hold, finance minister says”, 3 de julio de 2020.

por ende, aumentó la malnutrición³⁷. La economía del país se contrajo un 20,3 % durante el período sobre el que se informa y, coincidiendo con el avance de la crisis, la tasa de pobreza aumentó del 28 % en 2019 al 55 % en 2020; según las estimaciones, el 23,2 % de la población vivía en situación de pobreza extrema³⁸.

16. Los refugiados de Palestina ya figuraban entre las comunidades más vulnerables y marginadas del Líbano y a sus dificultades se sumó el deterioro de la situación. Seguían sin tener permitido ejercer 39 profesiones y su condición jurídica era incierta. En consecuencia, los refugiados de Palestina sufrían índices elevados de pobreza y desempleo. A pesar de ese complejo entorno, la situación general de la seguridad en la mayoría de los campamentos de refugiados de Palestina en el Líbano se mantenía relativamente estable.

Jordania

17. En Jordania hay inscritos en el UNRWA 2.307.011 refugiados de Palestina, la mayoría de los cuales tiene la ciudadanía jordana, lo que les permite gozar de los mismos derechos que el resto de los ciudadanos del país³⁹. Los aproximadamente 171.616 refugiados de Palestina que huyeron de Gaza a Jordania en 1967 constituían una excepción, ya que esas personas no tenían la ciudadanía jordana y tenían restringido el acceso a algunos servicios públicos y oportunidades de subsistencia, aunque en los últimos años se habían ampliado sus derechos y privilegios⁴⁰. Además, a finales de 2020 estaban inscritos en el UNRWA 17.343 refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria que vivían en Jordania. Se estima que el 9,9 % de esas personas que carecen de la condición jurídica de refugiadas en el país siguen siendo especialmente vulnerables, ya que se les restringe el acceso al mercado laboral, los tribunales y los procesos de estado y registro civil, así como a la asistencia humanitaria que se brinda a los otros refugiados de la República Árabe Siria en Jordania. Sobre los refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria se cierne también la amenaza constante de la detención y, posiblemente, el retorno forzoso. El UNRWA siguió instando al Gobierno de Jordania a respetar el principio de dar el mismo trato a todos los refugiados, como establece el derecho internacional, así como a considerar la posibilidad de conceder acceso temporal a los servicios públicos, por razones humanitarias, a los refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria.

18. A raíz de la aparición de la COVID-19, el Gobierno de Jordania declaró el estado de emergencia, que conllevó un confinamiento nacional del 13 de marzo al 1 de junio de 2020. Durante ese período cerraron las fronteras, los aeropuertos, las escuelas y las empresas no esenciales. Pese al éxito inicial de esas medidas, al 31 de diciembre Jordania había registrado 294.494 casos, 3.834 de ellos mortales⁴¹. El desempleo

³⁷ Equipo de Tareas sobre Nutrición del Líbano y Sector de la Seguridad Alimentaria del Líbano, “Call for action on infant and young child feeding and nutrition in the response to the Beirut port explosion” (septiembre de 2020).

³⁸ Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), “Poverty in Lebanon: solidarity is vital to address the impact of multiple overlapping shocks”, informe de políticas de la CESPAO, núm. 15 (agosto de 2020).

³⁹ En Jordania, otras 156.119 personas están inscritas en el Organismo en la categoría “otras personas inscritas”.

⁴⁰ Entre los derechos y privilegios ampliados figuran los siguientes: a) exención del pago de tasas por la obtención de un permiso de trabajo y otras tasas por sellado y por prestación de servicios para los exhabitantes de Gaza con residencia permanente en Jordania; b) derecho a obtener un permiso de conducción y a tener en propiedad hasta dos vehículos; c) derecho a obtener un pasaporte temporal por dos o cinco años; y d) derecho de los exhabitantes de Gaza con residencia permanente en Jordania a poseer bienes en un terreno que no exceda de 1.000 metros cuadrados.

⁴¹ OMS, panel de información sobre la enfermedad por coronavirus.

aumentó 5,7 puntos porcentuales hasta llegar al 24,7 %⁴², y el desempleo juvenil casi llegó a alcanzar el 35 %⁴³. Para mitigar las dificultades relacionadas con la pandemia, el Gobierno adoptó medidas de estímulo, como el aplazamiento de la amortización de los préstamos y la reducción de la proporción de reservas obligatorias que los bancos tenían que mantener⁴⁴. En mayo, el FMI proporcionó 396 millones de dólares en concepto de asistencia financiera de emergencia⁴⁵. Pese a esas medidas, la economía de Jordania se contrajo un 2,2 %⁴⁶ y la tasa de pobreza aumentó 11 puntos porcentuales hasta llegar al 26,7 %⁴⁷.

B. Novedades operacionales e institucionales

19. En un entorno operacional que se vio fuertemente afectado por la pandemia de COVID-19 y que tuvo un efecto desproporcionado en las personas más pobres y vulnerables, el UNRWA mantuvo la prestación de servicios de desarrollo humano, protección y asistencia humanitaria mediante el compromiso colectivo del Organismo, los países anfitriones y la comunidad internacional. A este respecto, gracias al UNRWA se efectuaron 5.798.904 consultas de atención primaria de la salud en sus cinco zonas de operaciones⁴⁸. Asimismo, 533.342 niños matriculados en las escuelas del UNRWA recibieron una educación general de calidad ampliamente reconocida, conforme al plan de estudios del Organismo, que hace hincapié en las competencias de pensamiento crítico y se ajusta a los valores de las Naciones Unidas⁴⁹. Más de 390.443 beneficiarios vulnerables recibieron la asistencia de la red de seguridad social (incluidos dinero en efectivo y alimentos), se impartió formación técnica y profesional a más de 8.270 jóvenes y se concedieron micropréstamos a 21.339 clientes⁵⁰. Además, se construyeron, modernizaron o rehabilitaron 1.082 refugios, 3 centros de salud y 13 escuelas. Se ofreció asistencia en materia de protección en todas las zonas de operaciones del UNRWA, haciendo hincapié en la promoción y en equipar mejor al personal del Organismo para obtener resultados prácticos en materia de protección para los refugiados de Palestina.

20. La respuesta del UNRWA a la pandemia ha demostrado la capacidad de innovación del Organismo como proveedor de servicios esenciales. A ese respecto, el UNRWA hizo lo siguiente: a) mantuvo los servicios básicos de atención primaria de salud, educación, saneamiento y protección social; b) adaptó las modalidades de trabajo, entre otras cosas mediante la implantación de la telemedicina y de protocolos de cita y triaje escalonados en los centros de salud, la entrega a domicilio de medicamentos esenciales y el uso de la enseñanza a distancia para minimizar la propagación del virus; y c) incrementó la distribución de efectivo y alimentos a las personas más vulnerables. Esta respuesta se vio facilitada por los llamamientos

⁴² Jordania, Departamento de Estadística, “24.7% unemployment rate during the fourth quarter of 2020”, 9 de marzo de 2021.

⁴³ Statista, “Jordan: youth unemployment rate from 1999 to 2020”, junio de 2021.

⁴⁴ Banco Central de Jordania, “The Central Bank of Jordan announces a set of procedures aimed to contain the repercussions of the emerging corona virus impact on the national economy”, comunicado de prensa, marzo de 2020.

⁴⁵ Fondo Monetario Internacional, “IMF Executive Board approves US\$396 million in emergency assistance to Jordan to address the COVID-19 pandemic”, comunicado de prensa núm. 20/222, 21 de mayo de 2020.

⁴⁶ Jordania, Departamento de Estadística, “-2.2 per cent GDP decrease rate at constant prices in the third quarter of 2020 compared with the same period of 2019”, 4 de enero de 2021.

⁴⁷ Banco Mundial, “Jordan's economic update: October 2020”, 19 de octubre de 2020.

⁴⁸ En Gaza, la Ribera Occidental, Jordania y la República Árabe Siria se llevaron a cabo otras 325.811 consultas de telemedicina.

⁴⁹ Véase www.unrwa.org/what-we-do/education.

⁵⁰ De esos clientes, 8.200 eran refugiados de Palestina.

urgentes lanzados específicamente para hacer frente a la COVID-19, con el apoyo de la infraestructura básica y el personal del Organismo.

21. La prestación de asistencia alimentaria siguió teniendo carácter prioritario en Gaza. El Organismo utilizó fondos de emergencia para atender las necesidades nutricionales de 1.043.173 refugiados de Palestina vulnerables. El UNRWA también proporcionó oportunidades temporales de dinero por trabajo a 8.105 refugiados, entre ellos 2.400 mujeres. Continuaron prestándose servicios sanitarios en 22 centros de salud. En la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, se siguió prestando asistencia alimentaria de emergencia en especie, en asociación con el Programa Mundial de Alimentos, a 37.000 personas de comunidades de beduinos y pastores en situación de inseguridad alimentaria o vulnerables, y 24.218 refugiados de Palestina en situación de pobreza extrema recibieron asistencia de emergencia en efectivo. El Organismo también siguió vigilando, informando y prestando asistencia de emergencia a las personas afectadas por las amenazas a la protección y dejando constancia documental al respecto.

22. En 2020, el UNRWA prestó asistencia humanitaria vital a los refugiados de Palestina en la República Árabe Siria y a los procedentes de la República Árabe Siria en el Líbano y en Jordania⁵¹. En la República Árabe Siria, el Organismo distribuyó asistencia de emergencia en efectivo a 415.781 refugiados de Palestina y asistencia alimentaria adicional en especie a 145.365 de las personas más vulnerables. Unos 49.145 estudiantes refugiados de Palestina en la República Árabe Siria recibieron educación en las escuelas del Organismo y se mantuvieron los servicios de atención primaria en 25 centros de salud. En el Líbano, los subsidios en efectivo sirvieron para atender las necesidades de alimentación, vivienda y preparación para el invierno de 27.398 refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria, y 4.935 niños refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria recibieron una educación de calidad, inclusiva y equitativa. Se prestaron servicios de atención primaria en 27 centros de salud, y 5.218 refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria recibieron servicios de protección vitales. En Jordania, 16.571 refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria recibieron asistencia en efectivo para atender sus necesidades básicas. Otros 1.063 niños refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria y niños sirios recibieron educación en las 131 escuelas del UNRWA en Jordania.

23. Durante el período sobre el que se informa se lograron avances importantes en lo que respecta a la puesta en práctica de un conjunto de reformas de gestión (iniciativas de gestión), elaboradas en 2019 y 2020, para fortalecer la rendición de cuentas, la transparencia, la gestión y la gobernanza del UNRWA y facilitar la renovación de la confianza y el apoyo de las partes interesadas. Entre los aspectos más destacados de las medidas que se adoptaron en 2020 cabe mencionar los siguientes: a) se incrementó la información presentada a la Comisión Asesora, así como la interacción con esta; b) se revisaron la carta del Departamento de Servicios de Supervisión Interna y el mandato del Comité Consultivo sobre Supervisión Interna, que reforzaban las sólidas funciones de supervisión y presentación de informes de ambos órganos, y c) se aprobó un nuevo mandato que fortalecía la independencia institucional de la Oficina de Ética. En lo que respecta a la transparencia, el UNRWA comenzó a publicar sus datos financieros en el portal de la Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda. Además, se adoptaron las siguientes medidas para promover la gestión inclusiva y reforzada: a) establecimiento de un comité ejecutivo como principal mecanismo de adopción de

⁵¹ El UNRWA coordina también el apoyo a unos 3.000 refugiados de Palestina procedentes de la República Árabe Siria en Egipto. En 2020 se proporcionó a esos refugiados asistencia sanitaria y alimentaria por conducto de los organismos de las Naciones Unidas y los asociados humanitarios.

decisiones sobre cuestiones importantes para el Organismo en su totalidad; y b) exámenes de la función de protección y del Departamento de Comunicaciones y Relaciones Exteriores. También se tomaron medidas para racionalizar y revitalizar los recursos humanos y los procesos de contratación en el UNRWA, entre ellas la adopción de Inspira, la plataforma de contratación de la Secretaría, la aprobación de una política de selección del personal de contratación internacional y la prestación de servicios de asesoramiento al personal.

24. En 2020, el UNRWA estuvo al borde del colapso financiero y la suspensión de todos los servicios esenciales, ya que las contribuciones voluntarias de los donantes cayeron al nivel de 2013. Las operaciones críticas se mantuvieron únicamente mediante el apoyo adicional de los donantes y mediante los préstamos por valor de 30 millones de dólares recibidos del Fondo Central para la Acción en Casos de Emergencia. Se llegó a esa situación pese a que el Organismo mantuvo sus medidas de control de costos y austeridad, entre ellas una tasa de asignación del 90 % con cargo al presupuesto por programas aprobado, una gestión estricta de las vacantes y recortes de los gastos no relacionados con el personal. Desde 2015, esas medidas han reducido los gastos en más de 500 millones de dólares y en 2020 dieron lugar a una nueva reducción del presupuesto por programas de 85 millones de dólares. Sin embargo, la austeridad y el control de costos ya han llegado a su límite y, de efectuarse nuevos recortes en el presupuesto del UNRWA, sufrirían las consecuencias no solo los refugiados de Palestina, sino también, a partir de este momento, el núcleo del mandato del Organismo.

C. Asuntos jurídicos

Personal del Organismo

25. Las autoridades israelíes siguieron restringiendo la libertad de circulación del personal del UNRWA en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, debido a la preocupación general que les suscitaba la situación de seguridad en el territorio. Esas restricciones consistían en lo siguiente: a) prohibición de que los miembros del personal local del Organismo no residentes en Jerusalén atravesaran en vehículos de las Naciones Unidas el cruce de Erez (en dirección a Gaza o desde Gaza) o el puente Allenby (en dirección a Jordania o desde Jordania), o viajaran en automóvil por Israel y Jerusalén Oriental; y b) procedimientos dilatados y engorrosos de obtención de permisos para que los miembros del personal local no residentes en Jerusalén pudieran entrar en Israel y Jerusalén Oriental. En numerosas ocasiones, se denegaron los permisos a pesar de que se habían cumplido los procedimientos. En promedio, no se expidieron los permisos necesarios para entrar en Jerusalén Oriental desde el resto de la Ribera Occidental al 20 % del personal del UNRWA en la zona (122 personas).

26. En el puente Allenby, los procedimientos establecidos por Israel continuaron exigiendo que los vehículos de las Naciones Unidas se sometieran a registros, a menos que uno de los ocupantes tuviera una tarjeta de identificación expedida por el Ministerio de Relaciones Exteriores, a pesar de que ese tipo de registros vulneran la inmunidad de las Naciones Unidas. Esos procedimientos limitaron la circulación del personal internacional del Organismo destinado en Ammán, a quienes el Ministerio no expide ese tipo de documentos. Conforme a los nuevos procedimientos implantados en 2019, las autoridades israelíes siguieron insistiendo en que los titulares de un *laissez-passer* rojo de las Naciones Unidas que no tuvieran una tarjeta de identificación expedida por el Ministerio obtuvieran una autorización del Ministerio con antelación para que quedasen exentos de la tasa de salida cuando viajaran a Jordania a través del puente Allenby, lo que causaba demoras adicionales.

27. Se mantuvieron las medidas implantadas por las autoridades israelíes en 2018 que exigían la posesión de un documento de identidad expedido por el Ministerio de Relaciones Exteriores para conducir vehículos de las Naciones Unidas a través del cruce de Erez. Las autoridades israelíes continuaron exigiendo que se abrieran todas las puertas de los vehículos para su inspección por un perro detector y que se retirara el equipaje para someterlo a inspección con rayos X. Con la excepción de los altos funcionarios, todos los pasajeros debían pasar por un detector de metales y, a menos que estuvieran en posesión de un documento de identificación expedido por el Ministerio, debían pasar también por un escáner de personas. Esos procedimientos vulneraban de hecho la exención de los bienes y activos de las Naciones Unidas de toda forma de registro o injerencia, exención prevista en la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas de 1946, y el personal los acataba bajo protesta.

28. En la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, la circulación del personal siguió estando limitada y siendo imprevisible en varios puestos de control, principalmente los que controlan el acceso a Jerusalén Oriental o a través del muro de separación de la Ribera Occidental. En 2020, esas restricciones a la circulación supusieron la pérdida de al menos 27 días de trabajo del personal, lo que representa una disminución considerable con respecto a 2019, cuando se perdieron como mínimo 86 días de trabajo. En este contexto, cabe señalar que, en general, la circulación del personal se redujo en gran medida en 2020 debido a las restricciones relacionadas con la COVID-19. En dos ocasiones, en diferentes puestos de control de la Ribera Occidental, incluidos los de entrada a Jerusalén Oriental, las autoridades israelíes exigieron que los vehículos del UNRWA fueran registrados. Si bien se evitó el registro en ambas ocasiones, las autoridades se negaron a permitir el paso de los vehículos. Además, en al menos otras tres ocasiones, el personal destinado en la Oficina del UNRWA en la Ribera Occidental no pudo ir a trabajar porque se le denegó el acceso en los puestos de control. Los registros se evitaron mediante la intervención del UNRWA, mediante un cambio de ruta o dando vuelta atrás. A pesar de las diversas peticiones de que no se obstaculizara el acceso humanitario, el UNRWA siguió encontrando dificultades para prestar servicios en la “zona de división” (los sectores situados entre la línea verde y el muro de separación) y en ocasiones le resultó inviable hacerlo. En cuanto a los camiones del UNRWA y de otras entidades de las Naciones Unidas, se mantuvieron sin cambios los requisitos relativos a la entrada en Jerusalén a través de puestos de control específicos para vehículos comerciales.

29. Las restricciones mencionadas son incompatibles con la Carta de las Naciones Unidas, la Convención de 1946, las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas y el Acuerdo Comay-Michelmores de 1967, por el que el Gobierno de Israel está obligado a facilitar la labor del Organismo en la medida de sus posibilidades, a reserva únicamente de lo dispuesto en las reglamentaciones o acuerdos que puedan ser necesarios en virtud de consideraciones de seguridad militar. El UNRWA solicitó permisos para que el personal local pudiera entrar en Jerusalén Oriental a fin de llevar a cabo las operaciones humanitarias que le han sido encomendadas y sin perjuicio de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, incluidas las relacionadas con el estatuto de Jerusalén. Las autoridades israelíes sostuvieron que las restricciones eran necesarias por razones de seguridad.

30. En 2020, el paso fronterizo de Rafah entre Egipto y Gaza estuvo abierto durante 126 días para casos humanitarios, estudiantes y titulares de visados expedidos por terceros países. La prohibición impuesta por las Naciones Unidas a los viajes en comisión de servicio del personal a través de Rafah permaneció en vigor debido a la situación de la seguridad en el Sinaí.

31. En el Líbano, la inestable situación de la seguridad en los campamentos de refugiados de Palestina situados en la zona de Saida y el norte del Líbano a veces dio lugar a restricciones de la libertad de circulación que afectaron al personal del Organismo y a sus operaciones. Ni el Gobierno de Jordania ni el Estado de Palestina impusieron restricciones importantes a la libertad de circulación del personal del Organismo; sin embargo, las autoridades jordanas en el paso fronterizo de Nasib registraron los vehículos del UNRWA en dos ocasiones en 2020. Además, en una ocasión se denegó la entrada a Jordania en el cruce de Nasib a un funcionario que viajaba en misión. Las autoridades *de facto* de Gaza restringieron la circulación del personal del Organismo en tres ocasiones y registraron los vehículos del UNRWA al menos en dos ocasiones en 2020.

32. El Organismo denunció estos incidentes ante las autoridades competentes por considerar que vulneraban sus prerrogativas e inmunidades.

33. El Organismo siguió solicitando a las autoridades israelíes permisos para que el personal local de Gaza pudiera transitar por el cruce fronterizo de Erez. En 2020, se presentaron 136 solicitudes y se concedieron 28 permisos, teniendo presentes las restricciones a la circulación y el cierre del cruce de Erez a partir de marzo de 2020 debido a la COVID-19. En comparación con 2019, el número de solicitudes aumentó un 60 % y el porcentaje total de solicitudes de permisos que se denegaron aumentó del 19,3 % al 79,5 %. Teniendo en cuenta que el Departamento de Seguridad no ha aprobado los viajes a través de Rafah por razones de seguridad, la denegación de permisos para transitar por el cruce de Erez y las demoras en la tramitación de esos permisos continuaron repercutiendo negativamente en las operaciones del Organismo, en particular porque impiden al personal asistir a reuniones importantes, cursos de capacitación y conferencias y desempeñar sus funciones pertinentes fuera de Gaza. A pesar de sus reiteradas solicitudes, el UNRWA no ha recibido ninguna justificación sustantiva de los motivos por los que no se han aprobado los permisos.

34. Los procedimientos de solicitud de visados implantados por Israel en 2019 aún siguen en vigor. A finales de 2020 no había ninguna solicitud de visado para personal del Organismo o personal subalterno del Cuadro Orgánico pendiente de tramitación ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel.

35. Desde 2017, el UNRWA no ha podido conseguir permisos de residencia para tres miembros del personal de zona expatriados en Jordania, debido a la negativa del Gobierno de ese país de exceptuar a ese personal del requisito de un permiso de trabajo y de las tasas conexas. En 2020, el Organismo siguió pagando esas tasas bajo protesta.

36. En la República Árabe Siria, la situación de la seguridad en la capital y en las zonas septentrional y central continuó estabilizándose en el período sobre el que se informa. La situación de la seguridad en el sur del país se deterioró y hubo denuncias frecuentes de secuestros y asesinatos selectivos en Deraa, incluidos civiles. El conflicto armado, los ataques asimétricos, los atentados terroristas y la inseguridad generalizada siguieron afectando gravemente a la libre circulación y al acceso humanitario, en particular en el sur, donde los incidentes de seguridad eran más frecuentes. Si bien se eliminaron algunos puestos de control en la capital y en las zonas centrales, se mantuvieron en otras zonas. En 2020 se presentaron al Ministerio de Relaciones Exteriores 89 solicitudes de visado (de residencia y de visita) para personal internacional, de las cuales se aprobaron 84 y se rechazaron 5, entre ellas una relacionada con un funcionario de contratación internacional que había sido declarado *persona non grata*.

37. A finales de 2020, 17 miembros del personal del Organismo estaban desaparecidos, detenidos, secuestrados o supuestamente detenidos: se creía que 9 de

esas personas estaban desaparecidas, detenidas o secuestradas en la República Árabe Siria, bien por las autoridades sirias, bien por otras partes⁵² y que 5 habían sido detenidas por las autoridades israelíes, 2 por las autoridades *de facto* en Gaza⁵³ y 1 por las autoridades palestinas. Pese a las peticiones presentadas de conformidad con la resolución 36/232 de la Asamblea General, las autoridades sirias no permitieron que el Organismo tuviera contacto con las personas que seguían estando bajo su custodia durante el año, pero sí le proporcionaron información sobre algunas de ellas. A lo largo de 2020, las autoridades israelíes proporcionaron cierta información sobre los motivos de la detención de algunos de los miembros del personal que se encontraban bajo su custodia, pero no permitieron el contacto con esas personas. Las autoridades palestinas facilitaron el contacto con la persona detenida y proporcionaron información sobre ella. Las autoridades *de facto* de Gaza permitieron que el Organismo tuviera contacto con los miembros del personal que se encontraban bajo su custodia, pero no proporcionaron información por escrito sobre esas personas.

Servicios y locales del Organismo

38. Las autoridades israelíes siguieron cobrando derechos de tránsito por los suministros que ingresaban en Gaza, lo que obligó al UNRWA a pagar 1,36 millones de dólares en 2020. El Organismo considera que esos derechos son un impuesto directo del que debería estar exento en virtud de la Convención de 1946. Según Israel, se trata de una tasa por servicios, a la que no se aplica exención alguna. Desde noviembre de 2016, los vehículos importados por el UNRWA solo pueden ingresar a través del cruce de Erez. Respecto de todas las demás importaciones del Organismo, Kerem Shalom siguió siendo el único cruce habilitado para su ingreso en Gaza. El cruce estaba totalmente abierto para las importaciones de todo tipo de bienes y materiales de construcción en 242 de los 261 días de servicio programados y cerrado solo para materiales de construcción en 58 de los 261 días de servicio programados. La persistencia del cierre del paso de Karni y la prohibición de importar mercancías en contenedores, en vigor desde 2006, contribuyeron a que aumentaran en 10,6 millones de dólares los gastos del UNRWA en concepto de almacenamiento, paletización, esterilización y kilometraje y personal adicionales, además de los derechos de tránsito impuestos a las importaciones en los pasos de Kerem Shalom y Erez.

39. En relación con los proyectos de construcción del Organismo en Gaza y las autorizaciones conexas, en 2020 siguieron vigentes las mismas condiciones. El UNRWA continuó recurriendo a personal de vigilancia internacional y local para cumplir con los exigentes y minuciosos requisitos de vigilancia y coordinación diarias establecidos anteriormente por las autoridades israelíes debido a sus preocupaciones en materia de seguridad, lo que entrañó unos gastos adicionales de casi 95.000 dólares en 2020. El Organismo también continuó proporcionando a las autoridades israelíes confirmación por escrito de que supervisaba cada proyecto, además de cumplir el requisito impuesto antes de 2017 de proporcionar material documental para facilitar la supervisión por Israel de los proyectos de construcción. Los engorrosos procedimientos de despacho de aduanas y las frecuentes demoras en la tramitación de las solicitudes de importación de materiales y equipo, algunos de los cuales Israel clasificaba como artículos de doble uso, siguieron afectando negativamente a las operaciones del Organismo.

⁵² Además, a finales de 2020 se creía también que estaban desaparecidos, detenidos o secuestrados en la República Árabe Siria 10 miembros del personal que no es de plantilla, bien por las autoridades sirias, bien por otras partes.

⁵³ Esta cifra no incluye a los dos miembros del personal detenidos por las autoridades *de facto* de Gaza que al 31 de diciembre de 2020 se encontraban provisionalmente en libertad debido a la situación de la COVID-19, pero que volverían al centro de detención una vez que la situación estuviese bajo control.

40. Solo en 2020, los gastos adicionales de personal, tránsito y logística resultantes de los requisitos establecidos por Israel en lo que respecta al acceso y la supervisión de todas las importaciones del UNRWA a Gaza ascendieron a 12,023 millones de dólares. Esa suma no incluye los gastos de acceso similares en que incurrieron los contratistas privados para transportar a Gaza materiales de construcción a través del paso de Kerem Shalom en el marco del Mecanismo para la Reconstrucción de Gaza.

41. En agosto de 2020, las autoridades israelíes supeditaron la aprobación del envío de un generador para uso oficial por el UNRWA en Gaza a que el Organismo instalara un sistema de rastreo GPS y les proporcionara sus credenciales electrónicas para acceder al sistema. El Organismo protestó contra esas condiciones por considerar que vulneraban las prerrogativas e inmunidades de que gozaba conforme a la Convención de 1946. A finales de 2020 este asunto aún no se había resuelto.

42. Las autoridades israelíes continuaron exigiendo pruebas de normas para artículos educativos, electrónicos, médicos y de otro tipo de uso oficial y, en una ocasión, la Institución de Normas de Israel inspeccionó un envío del UNRWA destinado a uso oficial en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental. El UNRWA importa bienes para uso oficial que se ajustan a las normas internacionales, y las Naciones Unidas consideran que los requisitos establecidos por Israel son contrarios a la exención de prohibiciones y restricciones a la importación prevista en la Convención de 1946 respecto de los artículos importados por la Organización para uso oficial.

43. Seguía pendiente el pago atrasado de 90,9 millones de dólares acumulados como reembolso del impuesto sobre el valor añadido por la adquisición de bienes y servicios para la Ribera Occidental y Gaza antes de los arreglos acordados en 2013 con el Ministerio de Finanzas de Palestina. En 2020, el Organismo acumuló otros 0,32 millones de dólares en concepto de impuesto sobre el valor añadido. En 2020, el UNRWA recibió un reembolso de 0,31 millones de dólares y el total del monto acumulado por pagar al Organismo en concepto de reembolso del impuesto sobre el valor añadido abonado por los servicios y bienes adquiridos en la Ribera Occidental y Gaza ascendía a 100,88 millones de dólares al 31 de diciembre de 2020⁵⁴. El UNRWA presenta periódicamente reclamaciones a las autoridades competentes por las sumas pendientes.

44. Durante el período sobre el que se informa, las autoridades israelíes pagaron 1,06 millones de dólares en concepto de reembolso del impuesto sobre el valor añadido adeudado al Organismo. Al 31 de diciembre de 2020 seguían pendientes de pago 7,39 millones de dólares en concepto de reembolso del impuesto sobre el valor añadido⁵⁵.

45. Al igual que en años anteriores, las autoridades sirias continuaron exigiendo al UNRWA el pago de tasas portuarias y otros cargos, en contravención de lo dispuesto en el Acuerdo de 1948 suscrito por las Naciones Unidas y el Gobierno de la República Árabe Siria. En 2020, se pagaron tasas y derechos por valor de 103.366,80 dólares.

46. En lo que respecta a la “tasa sobre el precio del combustible” que el Ministerio de Energía y Recursos Minerales de Jordania había impuesto al consumo de electricidad en 2018 y 2019, el Organismo no pudo conseguir una exención del pago de esa tasa ni un reembolso de todos los pagos, que se habían efectuado bajo protesta por considerar que esa tasa era equiparable a un impuesto del que el UNRWA estaba exento conforme a la Convención de 1946. La postura de las autoridades jordanas, a saber, que se trata de un pago por servicios prestados en relación con el suministro de energía eléctrica, no ha variado. El Organismo siguió pagando bajo protesta las tasas

⁵⁴ La información se basa en datos financieros sin auditar.

⁵⁵ La información se basa en datos financieros sin auditar.

de inspección de sus vehículos oficiales. Además, las autoridades jordanas cobraron al Organismo derechos de aduana por dos envíos de piezas de repuesto para vehículos oficiales del UNRWA, lo que vulnera la exención del Organismo de las restricciones a la importación y los aranceles aduaneros.

47. En 2020 se realizaron inspecciones para verificar la neutralidad de las instalaciones en las cinco zonas de operaciones del Organismo. Las inspecciones se llevaron a cabo para promover el respeto de los valores de las Naciones Unidas y los principios humanitarios, incluidos los principios de humanidad, neutralidad e independencia operacional, y para promover la eliminación de la discriminación en todas sus formas.

48. La Convención de 1946 dispone que los locales de las Naciones Unidas son inviolables. En contravención de esa disposición, las fuerzas de seguridad israelíes entraron sin autorización en locales del UNRWA en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, en una ocasión en 2020. En al menos ocho ocasiones durante el período sobre el que se informa, botes de gas lacrimógeno, granadas de percusión, balas de metal recubiertas de plástico o munición activa utilizados por las fuerzas de seguridad israelíes hicieron impacto en locales del UNRWA, incluidas escuelas, o dañaron bienes del Organismo. Por lo menos en tres de esas ocasiones, funcionarios y beneficiarios del UNRWA sufrieron los efectos de los gases lacrimógenos. En Gaza, varios proyectiles lanzados por las fuerzas de seguridad israelíes impactaron o provocaron daños en locales del Organismo en al menos dos ocasiones.

49. A raíz de la comunicación enviada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel al Organismo en septiembre de 2019, en la que confirmaba una política oficial del Gobierno que tenía por objeto desplazar al UNRWA y hacer su presencia innecesaria en Jerusalén Oriental, varios representantes municipales y otros funcionarios del Gobierno israelí siguieron expresando su apoyo a esa política y poniéndola en práctica. Un representante de la municipalidad de Jerusalén visitó una escuela del Organismo en Jerusalén Oriental e indicó que la municipalidad se proponía utilizar esas instalaciones como complejo para sus escuelas en la zona. Además, el 18 de febrero de 2020, el UNRWA recibió una carta de la municipalidad de Jerusalén en relación con la escuela para niñas de Sur Baher, en la que solicitaba al Organismo que autorizara una inspección y medición de los locales para verificar los datos de facturación. El UNRWA confirmó que el Organismo no tenía intención de cambiar los servicios que prestaba y que seguiría atendiendo las necesidades de los refugiados de Palestina que vivían en el campamento en cumplimiento de su mandato. El UNRWA ha contactado con la Oficina de Asuntos Jurídicos de las Naciones Unidas, con la que ha examinado las preocupaciones que le suscitan estos asuntos.

50. Durante 2020, y habida cuenta de las limitaciones financieras y relacionadas con la COVID-19, el UNRWA continuó aplicando las recomendaciones de la Junta de Investigación de la Sede de las Naciones Unidas relacionadas con ciertos incidentes ocurridos en la Franja de Gaza entre el 8 de julio de 2014 y el 26 de agosto de 2014, mencionados en informes anteriores.

51. Las dos reclamaciones enviadas a Israel por las Naciones Unidas el 22 de marzo de 2018 por las que se le instaba a reembolsar las pérdidas sufridas a consecuencia de los incidentes ocurridos en los locales del Organismo en Gaza durante las hostilidades de 2014, que fueron investigados por la Junta de Investigación, seguían sin satisfacerse a finales de 2020. Hasta la fecha, el Organismo no ha tenido constancia de que se hayan iniciado nuevas acciones judiciales, ya sea penales o disciplinarias, contra las personas implicadas en los incidentes que fueron objeto de dichas investigaciones. El UNRWA sigue preocupado por la necesidad de que se rindan cuentas respecto de estos y otros incidentes en los que sus instalaciones se vieron

afectadas, en contravención de su inviolabilidad, y que ocasionaron la muerte de miembros de su personal y de civiles que se refugiaban en ellas.

52. En la Ribera Occidental no tuvo lugar ninguna incursión de palestinos armados en locales del Organismo en 2020. Se produjo un incidente de uso indebido de las instalaciones del UNRWA para actos no autorizados por parte de miembros de la comunidad. Durante el período sobre el que se informa, los locales y servicios del Organismo se vieron perturbados al menos en 28 ocasiones por cierres forzados o manifestaciones de protesta, incluso por parte de miembros de los comités de servicios de los campamentos.

53. Las autoridades *de facto* de Gaza llevaron a cabo una incursión en locales del UNRWA. Además, en dos ocasiones cayó metralla en las instalaciones del Organismo como resultado de las actividades de Hamás o de otros grupos armados palestinos en un emplazamiento militar cercano. En una ocasión, en 2020, se hallaron una granada de mano y un chaleco militar dentro del perímetro de una escuela del UNRWA y, en dos ocasiones, balas de origen desconocido alcanzaron las instalaciones del Organismo en Gaza. Además, en dos ocasiones, un artefacto explosivo improvisado fue detonado en las inmediaciones de una escuela de Gaza por autores desconocidos. El Organismo denunció las vulneraciones de sus prerrogativas e inmunidades ante las autoridades competentes.

54. En 2020, las autoridades jordanas entraron en una instalación del UNRWA y llevaron a cabo una inspección no autorizada en una ocasión. El UNRWA denunció el incidente ante las autoridades jordanas y éstas confirmaron que se tomarían las medidas oportunas.

55. En la República Árabe Siria, como se ha notificado anteriormente, el UNRWA ha sufrido pérdidas materiales ligadas a los conflictos por valor de millones de dólares desde que estallaron las hostilidades en 2011. En varias evaluaciones realizadas a finales de 2018 se señala la necesidad de rehabilitar considerablemente casi todas las instalaciones del Organismo, así como de reconstruir muchas de ellas, que sufren daños graves, en especial en Yarmuk, Ein el Tal y Deraa. La situación de esas instalaciones apenas varió en 2020. Durante el período sobre el que se informa, se denunciaron cuatro incidentes de entrada no autorizada en las instalaciones del UNRWA por las autoridades sirias o terceras partes, incluida una incursión de un grupo armado. Además, en una ocasión la computadora portátil de un funcionario del UNRWA fue registrada por las autoridades sirias, lo que contraviene la Convención de 1946. La oficina de saneamiento del Organismo en Khan Dunoun siguió siendo utilizada por personal militar del puesto de control adyacente.

56. En 2020, las instalaciones del UNRWA en el Líbano estuvieron cerradas al menos 40 días. Los cierres se debieron mayormente a las huelgas y protestas de los beneficiarios y a los disturbios generalizados. En una ocasión se efectuaron disparos al aire en el interior de unas instalaciones del Organismo durante la distribución de asistencia en efectivo. Las facciones palestinas cerraron instalaciones del UNRWA en varias ocasiones para exigir un mayor apoyo en vista de que, según los organizadores, los refugiados de Palestina del Líbano eran cada vez más vulnerables y se enfrentaban a crecientes dificultades socioeconómicas.

Otros asuntos

57. El Gobierno del Líbano todavía no ha devuelto los 680.000 dólares incautados en 2013. El UNRWA ha seguido negándose a asumir responsabilidad alguna por el pago de 167,1 millones de dólares que le exigía el Gobierno del Líbano por el consumo de electricidad de los refugiados de Palestina fuera de las instalaciones del Organismo en los campamentos de ese país. Además, en marzo de 2019, el Gobierno del Líbano

exigió que el Organismo pagara más de 1,1 millones de dólares en multas por la reventa de electricidad por parte de comités populares en los campamentos de refugiados de Burj Barajneh y Shatila. El Organismo niega que sea responsable del pago de esas multas y ha presentado una queja oficial al respecto ante el Gobierno del Líbano.

58. En relación con el sistema de justicia interna, el Tribunal Contencioso-Administrativo del UNRWA, establecido en 2010, funciona a tiempo completo y está integrado por un juez y un magistrado *ad litem* con dedicación parcial. En 2020, el Tribunal dictó 73 fallos y resolvió 92 causas. A finales de 2020 se encontraban pendientes 295 causas (incluida 1 que había sido devuelta), de las cuales 289 habían sido presentadas por personal de zona, y 6, por personal internacional. También había 10 recursos pendientes ante el Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas.

Condición jurídica de los refugiados de Palestina en la zona de operaciones del Organismo

59. La condición jurídica de los refugiados de Palestina en Jordania, el Líbano, la República Árabe Siria, la Ribera Occidental y Gaza siguió siendo básicamente igual a la descrita en el informe del Comisionado General a la Asamblea General correspondiente a 2008 (A/64/13, párrs. 52 a 55).

D. Sinopsis de la situación financiera

60. A excepción de los 158 puestos de contratación internacional financiados por la Asamblea General con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, las operaciones del UNRWA se sufragan con contribuciones voluntarias. El Organismo recibe recursos de las siguientes fuentes: a) un fondo para el presupuesto por programas que presta apoyo a las operaciones básicas (incluidos los gastos periódicos de personal y no relacionados con el personal), como los programas de educación, salud, mejora de campamentos, servicios sociales y de socorro, protección y sistemas y estructuras de apoyo; b) llamamientos de emergencia para intervenciones humanitarias; y c) proyectos específicos y con plazos que mejoran los servicios sin aumentar los gastos periódicos.

61. En 2020, las iniciativas de movilización de recursos del UNRWA obtuvieron promesas de contribuciones al presupuesto por programas básico del Organismo que ascendían a un total de 587 millones de dólares⁵⁶, frente a los gastos previstos de 806 millones de dólares. Además de las contribuciones de los donantes, el presupuesto por programas del Organismo recibió ingresos de otras fuentes, como los gastos de apoyo indirectos, el pago de contribuciones prometidas el año anterior, las ganancias por diferencias cambiarias, los reembolsos del impuesto sobre el valor añadido y el reembolso de anticipos. Pese a haber adoptado varias medidas de control de gastos durante el año, para poder cubrir sus necesidades de recursos el Organismo tuvo que arrastrar a 2021 un pasivo de 75 millones de dólares.

62. El UNRWA también presupuestó 155 millones de dólares para el llamamiento de emergencia para el territorio palestino ocupado y 270 millones de dólares para el llamamiento de emergencia para hacer frente a la crisis regional de la República Árabe Siria. Los llamamientos de emergencia de 2020 correspondientes al territorio palestino ocupado y a la República Árabe Siria se financiaron en un 54 % y un 41 %, respectivamente. El UNRWA también anunció un llamamiento urgente de 152 millones de dólares para hacer frente a las necesidades humanitarias adicionales

⁵⁶ Los datos representan los ingresos auditados recibidos en 2020 de las siguientes fuentes: a) contribuciones en efectivo y en especie de los donantes y de otras entidades de las Naciones Unidas; y b) presupuesto ordinario de las Naciones Unidas.

derivadas de la pandemia de COVID-19 en la región, en virtud del cual el Organismo recibió el 49,6 % del total de los recursos necesarios para el período comprendido entre marzo y diciembre de 2020.

63. En 2020, el total de las contribuciones recibidas de los donantes en todos los canales de financiación (presupuesto por programas, llamamientos de emergencia y proyectos) ascendió a 957 millones de dólares, incluidos los 75,6 millones de dólares recaudados en el marco del llamamiento urgente por la COVID-19. Esas contribuciones se quedaron por debajo de los 969 millones de dólares recibidos en 2019 y faltaron 596 millones de dólares para que llegaran al total de las necesidades del Organismo en todos los canales de financiación en 2020, que ascendía a 1.383 millones de dólares.

64. El mayor gasto, sufragado con cargo al presupuesto por programas de uso no restringido, representó el 68,6 % del gasto total. Las actividades de emergencia y los proyectos (incluidas las actividades financiadas con cargo a los fondos de uso restringido) representaron el 23,2 % y el 8,2 %, respectivamente. El programa de educación continuó siendo el principal programa financiado con cargo al presupuesto por programas, con un gasto de 472,41 millones de dólares, o el 61 % del total del presupuesto por programas de uso no restringido.

Cuadro 1
Gastos por programa en 2020

(Miles de dólares de los Estados Unidos y porcentaje)

<i>Presupuesto por programas</i>	<i>Ribera Occidental</i>	<i>República Árabe Siria</i>	<i>Gaza</i>	<i>Libano</i>	<i>Jordania</i>	<i>Sede</i>	<i>Total</i>	<i>Total (porcentaje)</i>						
Educación	231 458	30	49 290	6	25 996	3	100 142	13	63 320	8	2 200	–	472 406	61
Salud	36 079	5	22 660	3	8 747	1	21 071	3	26 347	3	1 018	–	115 922	15
Servicios sociales y de socorro	11 762	2	12 176	2	3 748	–	9 746	1	9 485	1	840	–	47 757	6
Infraestructura	9 216	1	6 593	1	1 127	–	5 524	1	6 075	1	1 591	–	30 126	4
Dirección ejecutiva	3 241	–	2 648	–	2 231	–	2 747	–	3 640	–	15 843	2	30 350	4
Protección	51	–	148	–	68	–	1	–	79	–	402	–	749	–
Apoyo	19 523	3	8 172	1	4 399	1	6 179	1	10 602	1	28 856	4	77 731	10
Total	311 330	40	101 687	13	46 316	6	145 410	19	119 548	15	50 750^a	7	775 041	100

<i>Todas las fuentes de financiación</i>	<i>Ribera Occidental</i>	<i>República Árabe Siria</i>	<i>Gaza</i>	<i>Libano</i>	<i>Jordania</i>	<i>Sede</i>	<i>Total</i>	<i>Total (porcentaje)</i>						
Educación	241 901	21	59 829	5	36 642	3	106 647	9	67 841	6	3 494	–	516 354	46
Salud	47 872	4	29 205	3	13 953	1	25 675	2	31 439	3	3 757	–	151 901	13
Servicios sociales y de socorro	90 505	8	48 360	4	66 506	6	28 792	3	16 411	1	1 223	–	251 797	22
Infraestructura	32 100	3	16 903	1	1 986	–	6 991	1	13 200	1	2 548	–	73 728	7
Dirección ejecutiva	4 378	–	6 009	1	3 599	–	3 408	–	5 415	–	19 608	2	42 417	4
Protección	276	–	1 040	–	1 065	–	533	–	1 230	–	1 064	–	5 208	–
Apoyo	38 704	3	9 364	1	6 678	1	6 473	1	11 100	1	4 453	–	76 772	7
Microfinanciación	1 835	–	–	–	740	–	3 197	–	4 133	–	-5	–	9 900	1
Total	457 571	41	170 710	15	131 169	12	181 716	16	150 769	13	36 142	3	1 128 077	100

^a Los gastos de la Sede con cargo al presupuesto por programas comprenden los gastos de apoyo a los programas.

Cuadro 2 Gastos por resultado estratégico de la estrategia de mediano plazo en 2020

(Miles de dólares de los Estados Unidos y porcentaje)

<i>Presupuesto por programas</i>	<i>Ribera Occidental</i>	<i>República Árabe Siria</i>	<i>Gaza</i>	<i>Libano</i>	<i>Jordania</i>	<i>Sede</i>	<i>Total</i>	<i>Total (porcentaje)</i>						
Protección y promoción de los derechos de los refugiados en virtud del derecho internacional	692	–	544	–	256	–	480	–	946	–	403	–	3 321	–
Protección de la salud de los refugiados y reducción de la carga de morbilidad	35 634	5	22 047	3	8 394	1	20 612	3	25 563	3	–	–	112 250	14
Finalización de una educación básica de calidad, equitativa e inclusiva por parte de los niños en edad escolar	224 560	29	44 812	6	24 198	3	91 788	12	55 380	7	–	–	440 738	57
Fortalecimiento de las capacidades de los refugiados para aumentar sus oportunidades de subsistencia	7 272	1	4 183	1	1 846	–	7 303	1	8 457	1	440	–	29 501	4
Capacitación de los refugiados de Palestina para satisfacer sus necesidades básicas de alimentación, vivienda y salud ambiental	15 857	2	15 629	2	3 761	–	13 677	2	12 007	2	28	–	60 959	8
Eficacia de la gestión y las operaciones	27 315	4	14 472	2	7 861	1	11 550	1	17 195	2	49 879	6	128 272	17
Total	311 330	40	101 687	13	46 316	6	145 410	19	119 548	15	50 750^a	7	775 041	100

<i>Todas las fuentes de financiación</i>	<i>Ribera Occidental</i>	<i>República Árabe Siria</i>	<i>Gaza</i>	<i>Libano</i>	<i>Jordania</i>	<i>Sede</i>	<i>Total</i>	<i>Total (porcentaje)</i>						
Protección y promoción de los derechos de los refugiados en virtud del derecho internacional	916	–	1 436	–	1 285	–	1 013	–	2 101	–	1 064	–	7 815	1
Protección de la salud de los refugiados y reducción de la carga de morbilidad	46 901	4	28 393	3	12 630	1	25 061	2	30 417	3	44	–	143 446	13
Finalización de una educación básica de calidad, equitativa e inclusiva por parte de los niños en edad escolar	233 829	21	52 742	5	33 405	3	96 079	9	58 663	5	38	–	474 756	42
Fortalecimiento de las capacidades de los refugiados para aumentar sus oportunidades de subsistencia	11 988	1	10 919	1	3 941	–	12 509	1	15 043	1	792	–	55 192	5
Capacitación de los refugiados de Palestina para satisfacer sus necesidades básicas de alimentación, vivienda y salud ambiental	114 163	10	55 856	5	66 246	6	33 322	3	20 624	2	931	–	291 142	26
Eficacia de la gestión y las operaciones	49 774	4	21 364	2	13 662	1	13 732	1	23 921	2	33 273	3	155 726	14
Total	457 571	41	170 710	15	131 169	12	181 716	16	150 769	13	36 142	3	1 128 077	100

^a Los gastos de la Sede con cargo al presupuesto por programas comprenden los gastos de apoyo a los programas.

Capítulo II

Examen de los subprogramas

A. Subprograma 1

Protección y promoción de los derechos de los refugiados en virtud del derecho internacional

65. El UNRWA se propone garantizar el pleno goce de los derechos humanos de los refugiados de Palestina incorporando la protección en sus actividades de prestación de servicios y por medio de ellas y promoviendo el respeto del derecho internacional entre los correspondientes garantes de derechos. En 2020, los refugiados de Palestina siguieron afrontando dificultades en materia de protección debido a la ausencia de una solución justa y duradera a la difícil situación en la que se encuentran, al conflicto actual en la República Árabe Siria, a los más de 50 años de ocupación del territorio palestino ocupado, a los 14 años de bloqueo en Gaza y a su precaria condición jurídica en algunos países de acogida. El inicio de la pandemia de COVID-19 también agravó las amenazas a la protección que sufren los refugiados de Palestina, como la violencia de género y la violencia contra la infancia.

66. El Organismo adaptó su modelo de prestación de servicios para seguir ocupándose de los problemas de protección a que se enfrentan los refugiados de Palestina en sus cinco zonas de operaciones. Se fortaleció la incorporación de una perspectiva de protección en las actividades de prestación de servicios del UNRWA y por medio de ellas, y se emprendieron actividades de promoción de los derechos de los refugiados de Palestina.

Logro previsto	Indicador de progreso	Medición	
		Unidad de medida	Número/ porcentaje
a) Se hace rendir cuentas de las violaciones del derecho internacional a los garantes de derechos mediante actividades de vigilancia, presentación de informes y promoción	Número de intervenciones de promoción, incluidas cartas oficiales, relativas a cuestiones de protección	Referencia (2020)	507
		Meta (2020)	507
		Real (2020)	642
b) Las personas y comunidades vulnerables y expuestas a riesgos reciben protección	Porcentaje de estudiantes con discapacidad que reciben apoyo para satisfacer sus necesidades específicas	Referencia (2020)	71,7
		Meta (2020)	71,7
		Real (2020)	60,5

Productos

- Se ofreció acceso a servicios de rehabilitación y apoyo especializado a 7.045 refugiados de Palestina con discapacidad.
- Un total de 130.486 refugiados de Palestina recibieron apoyo psicosocial.
- Se prestó asesoramiento jurídico y se remitió a proveedores de servicios jurídicos a 8.039 refugiados de Palestina sobre diversas cuestiones, como el registro o estado civil y la violencia de género.
- El UNRWA presentó siete comunicaciones y ponencias informativas confidenciales ante los mecanismos internacionales de derechos humanos.
- Se pusieron en marcha iniciativas para hacer frente a la violencia contra los niños, promover la igualdad entre los géneros, el empoderamiento de la mujer y

la inclusión de las personas con discapacidad, así como para hacer frente a la violencia de género.

- Un total de 4.549 miembros del personal del UNRWA recibieron capacitación en materia de protección.

B. Subprograma 2 Protección de la salud de los refugiados y reducción de la carga de morbilidad

67. En todo 2020, la atención del UNRWA se centró en garantizar la continuidad de los servicios de salud que prestaba a los refugiados de Palestina, pese a las considerables dificultades que planteaban la COVID-19, el conflicto de la República Árabe Siria, la frágil situación política y económica del Líbano y la continuidad de las restricciones y la inestabilidad política en Gaza y la Ribera Occidental. En un principio, la respuesta del Organismo a la pandemia consistió en suspender temporalmente el enfoque basado en equipos de salud familiar y liberar personal para poder poner en marcha un sistema de consultas basado en el triaje por el que los pacientes que presentaban síntomas respiratorios se aislaban del resto de los pacientes. Además, los centros de salud de cuatro zonas de operaciones del UNRWA establecieron teléfonos de emergencia para prestar servicios de telemedicina, así como servicios de entrega de medicamentos a domicilio a los pacientes con enfermedades no contagiosas para limitar su exposición al virus. La intensificación de las labores de limpieza de los centros de salud y la distribución de equipo de protección personal contribuyeron a la seguridad de los trabajadores sanitarios y los pacientes del UNRWA, y el establecimiento de equipos de emergencia y de un sistema de rotación de personal sirvió para mantener la prestación de servicios críticos.

68. En todas las zonas de operaciones del Organismo se registró una disminución de la utilización de los servicios de salud por diferentes motivos: algunos pacientes trataron de minimizar su exposición a la COVID-19 o se vieron afectados por las restricciones a la circulación, y el UNRWA dio prioridad al acceso directo a los centros de salud para los casos graves y en los que peligraba la vida de los pacientes a fin de garantizar la continuidad de la atención y evitar la saturación de los centros de salud. Algunos indicadores de salud, en particular los relacionados con la admisión de nuevos pacientes en los ámbitos de la salud maternoinfantil, las enfermedades no contagiosas y el apoyo psicosocial y a la salud mental, mostraron una disminución del desempeño. No obstante, el UNRWA mantuvo la calidad de sus servicios en lo que respecta a la salud reproductiva, la tasa de prescripción de antibióticos y el porcentaje de beneficiarios del programa de red de seguridad social que utilizaban los servicios de hospitalización. También avanzó la implantación del sistema de ciber salud, y solo quedaba por conectarse a él un centro de salud. Además, se renovaron tres centros de salud para mejorar el entorno de atención sanitaria.

Logro previsto	Indicador de progreso	Medición	
		Unidad de medida	Número/ porcentaje
a) Acceso universal a servicios de atención primaria de la salud integrales y de buena calidad	Promedio de consultas médicas diarias por médico	Referencia (2020)	78,0
		Meta (2020)	74,9
		Real (2020)	58,8
b) Protección y promoción de la salud de la familia	i) Porcentaje de mujeres que cumplen el mínimo de cuatro visitas de atención prenatal	Referencia (2020)	87,0
		Meta (2020)	87,0
		Real (2020)	75,5
	ii) Porcentaje de la población destinataria (de 40 años en adelante) que se somete a pruebas de detección de la diabetes <i>mellitus</i>	Referencia (2020)	23,6
		Meta (2020)	23,6
		Real (2020)	9,1
	iii) Número de brotes de enfermedades prevenibles mediante vacunación comprendidas en el Programa Ampliado de Inmunización	Referencia (2020)	2
		Meta (2020)	–
		Real (2020)	–
c) Prestación de servicios eficaces de apoyo hospitalario	Porcentaje de servicios de hospitalización en centros del UNRWA que utilizaron los beneficiarios del programa de red de protección social	Referencia (2020)	23,7
		Meta (2020)	23,7
		Real (2020)	24,6

Productos

- Se pasó consulta médica a 5.798.904 refugiados de Palestina.
- Se hicieron pruebas de detección de la diabetes a 69.207 refugiados de Palestina de 40 años o más.
- Se prestó atención hospitalaria a 77.324 pacientes.
- Se construyeron, renovaron o reconstruyeron tres centros de salud del UNRWA para mejorar la atención a los pacientes. Aproximadamente el 73 % de todos los centros de salud del Organismo cumplen las normas de calidad de la atención más estrictas.

C. Subprograma 3 Conclusión por los niños en edad escolar de una educación básica de calidad, equitativa e inclusiva

69. Si bien el programa de educación del UNRWA ha tenido que desenvolverse en múltiples emergencias relacionadas con conflictos desde que se creó, la COVID-19 ha supuesto un reto sin precedentes. De conformidad con las decisiones del Gobierno anfitrión, las 709 escuelas del Organismo de las cinco zonas de operaciones cerraron en marzo de 2020, y el alumnado y el profesorado concluyeron el año académico 2019/20 en sus casas. Pese a ese importante contratiempo, el programa de educación contó con el firme y resiliente sistema que se estableció mediante la reforma educativa llevada a cabo en el período comprendido entre 2011 y 2016 y con su renombrado programa de educación en situaciones de emergencia.

70. Los indicadores de retención escolar mejoraron ligeramente y la tasa de permanencia hasta el final de la educación básica aumentó del 96,71 % en el año académico 2018/19 al 97,25 % en 2019/20. La promoción automática podría haber

servido de motivación para permanecer en la escuela a algunos estudiantes que, de no ser así, habrían abandonado los estudios, ya que las tasas de repetición disminuyeron al 0,09 % y al 0,57 % a nivel de enseñanza primaria y preparatoria, respectivamente. Los esfuerzos por garantizar el acceso a la enseñanza a distancia y proporcionar apoyo psicosocial también podrían haber contribuido a retener a algunos de los alumnos más vulnerables. Esos resultados positivos no se observaron en todo el alumnado. Las tasas de abandono escolar aumentaron en el Líbano, debido probablemente a factores como el impacto de la agitación política y la pandemia. También aumentaron las tasas de abandono escolar correspondientes a las estudiantes en todas las zonas de operaciones del Organismo, si bien siguieron siendo mucho más bajas que las de los estudiantes varones.

Logro previsto	Indicador de progreso	Medición	
		Unidad de medida	Número/porcentaje
a) Acceso inclusivo a la educación básica	i) Tasa de abandono escolar acumulada (primaria)	Referencia (2019/20)	0,64
		Meta (2019/20)	1,25
		Real (2019/20)	0,61
	ii) Tasa de abandono escolar acumulada (preparatoria)	Referencia (2019/20)	2,15
		Meta (2019/20)	2,84
		Real (2019/20)	1,71
b) Mejora de la calidad y los resultados de la enseñanza	i) Número de libros de texto examinados utilizando el marco para el análisis y aplicación de un plan de estudios de calidad del UNRWA ^a	Referencia (2020)	401
		Meta (2020)	n. a. ^b
		Real (2020)	435
	ii) Proporción de clases que superan los límites de estudiantes (25 o menos; más de 40)	Referencia (2020)	52,66 (>40) 4,13 (≤25)
		Meta (2020)	38,88 (>40) 5,97 (≤25)
		Real (2020)	52,60 (>40) 5,12 (≤25)

^a Cuando se publican nuevos libros de texto, se da prioridad a su “examen rápido”, centrándose en su grado de neutralidad, sesgo, sensibilidad a las cuestiones de género y adecuación a la edad. Se siguen llevando a cabo exámenes completos de los libros de texto conforme al marco para el análisis y la aplicación de un plan de estudios de calidad, incluso aquellos que ya se sometieron a un examen rápido. El número real de exámenes sobre los que se informa comprende tanto los exámenes rápidos como los completos efectuados conforme al marco.

^b No se fija una meta para este indicador, ya que el resultado depende del número de libros de texto nuevos, entre los que se incluyen las nuevas ediciones, que publiquen los países de acogida durante el año.

Productos

En 2020, el UNRWA:

- Siguió proporcionando una educación de calidad, inclusiva y equitativa a los niños refugiados de Palestina.
- Abordó con eficacia el problema de las tasas de abandono escolar, en particular localizando a los estudiantes en riesgo de abandonar sus estudios y adoptando medidas para evitar que lo hicieran.

Mediante el proceso de formación de clases:

- El Organismo logró matricular a 533.342 niños refugiados de Palestina para el año académico 2019/20 en las cinco zonas de operaciones del UNRWA.

- El porcentaje de secciones con más de 40 alumnos se mantuvo estable en el 52,6 % durante el año académico 2019/20. Las limitaciones financieras obligaron a aplicar de manera rigurosa y continua el límite máximo de 50 estudiantes por clase en las escuelas construidas expresamente como tales y a aumentar el porcentaje de clases que quedaban por debajo de ese límite.

Mediante el programa de mejora de la infraestructura y los campamentos:

- El Organismo construyó, reconstruyó o renovó 13 escuelas para cumplir los requisitos del UNRWA en relación con la reforma educativa, así como en materia de protección y seguridad

D. Subprograma 4 Fortalecimiento de las capacidades de los refugiados para aumentar sus oportunidades de subsistencia

71. El UNRWA se propone velar por que los refugiados de Palestina gocen de un nivel de vida digno mediante intervenciones en el marco de sus programas de educación, servicios sociales y de socorro, microfinanciación y mejora de las infraestructuras y los campamentos.

72. En marzo de 2020, la COVID-19 obligó a cerrar los ocho centros de formación profesional, la Facultad de Ciencias de la Educación en la Ribera Occidental y la Facultad de Ciencias de la Educación y Artes en Jordania. Para 8.270 estudiantes de educación y formación técnica y profesional, la enseñanza continuó mediante clases en línea, facilitadas gracias a la mejora de la conectividad a Internet y del acceso a dispositivos para los estudiantes y a la capacitación del personal en métodos de enseñanza en línea. También se reforzó el sistema de enseñanza y formación técnica y profesional mediante las siguientes medidas: a) mejora de la pertinencia y la adaptación de los cursos a las necesidades del mercado laboral; b) elaboración de un marco de formación basado en competencias; c) mejora del acceso a la enseñanza y formación técnica y profesional para los refugiados de Palestina más vulnerables, y d) fortalecimiento del sistema de matriculación de estudiantes para facilitar el seguimiento y el análisis de sus progresos académicos.

73. En la Ribera Occidental, la República Árabe Siria, Gaza y Jordania se promovieron las oportunidades de subsistencia mediante la concesión de micropréstamos. El UNRWA concedió préstamos de capital por valor de 16.463.292 dólares a 21.339 clientes, entre ellos 8.200 refugiados de Palestina, que recibieron 8.107.440 dólares. Las oficinas de microfinanciación del Organismo cerraron cuando comenzó la pandemia y los reembolsos de los préstamos se aplazaron de abril a junio de 2020. Tras la reanudación de las actividades se adoptó un planteamiento más conservador en relación con los préstamos.

74. En el marco del programa de mejora de la infraestructura y los campamentos, el Organismo procuraba influir positivamente en las economías locales impulsando la demanda comunitaria de materiales de construcción y, al mismo tiempo, generando oportunidades de empleo para los residentes de los campamentos.

75. En 2020 se concertaron 30 acuerdos de asociación en apoyo de la mitigación de la pobreza y la mejora de las oportunidades de subsistencia que beneficiaron a 8.257 refugiados de Palestina, especialmente a las personas con discapacidad, los jóvenes y las mujeres, en todas las zonas de operaciones del UNRWA.

Logro previsto	Indicador de progreso	Medición		
		Unidad de medida	Porcentaje	
Fortalecimiento de la capacidad de los refugiados de Palestina	Porcentaje de egresados de centros de formación profesional que están empleados	Referencia (2019/20)	77,19	
			Meta (2019/20)	77,19
			Real (2019/20)	68,30
		b) Hombres	Referencia (2019/20)	83,17
			Meta (2019/20)	83,17
			Real (2019/20)	78,76

Productos

- Durante el año académico 2019/20 se impartió enseñanza técnica y profesional a 8.270 estudiantes en los centros de formación profesional del UNRWA.
- La tasa de empleo en los egresados de los centros de formación profesional (los egresados en 2019) disminuyó al 74,4 %, ya que 2.771 egresados estaban empleados o habían continuado estudiando. Además, el 82,6 % de los egresados de la Facultad de Ciencias de la Educación y Artes (Jordania) y de la Facultad de Ciencias de la Educación (Ribera Occidental) habían encontrado empleo.
- La proporción de beneficiarios del programa de red de seguridad social matriculados en el primer año en centros de formación profesional aumentó del 31 % en el año académico 2018/19 al 34,14 % de la matrícula total en 2019/20.

Logro previsto	Indicador de progreso	Medición	
		Unidad de medida	Número
Mejor acceso de los refugiados a las oportunidades de subsistencia	Número total de micropréstamos concedidos a refugiados	Referencia (2020)	13 138
		Meta (2020)	9 064
		Real (2020)	8 200
	Número de oportunidades de empleo (equivalentes a tiempo completo) creadas a partir de las intervenciones del programa de mejora de la infraestructura y los campamentos ^a	Referencia (2020)	2 595
		Meta (2020)	2 095
		Real (2020)	1 359

^a Excluida la República Árabe Siria.

Productos

- Se concedieron 8.200 préstamos, por valor de 8.107.440 dólares, a refugiados de Palestina, lo que equivale al 38 % del número total de clientes a los que se otorgaron préstamos y el 49 % del monto total desembolsado.
- Se dio prioridad a las mujeres como receptoras de préstamos y 9.865 préstamos (6.637.056 dólares), que constituían el 46 % de todos los préstamos, se concedieron a mujeres; 3.492 de esos préstamos se concedieron a refugiadas (2.925.030 dólares).
- Se desembolsaron 4.950 préstamos a jóvenes (4.011.311 dólares), de los cuales 2.074 préstamos (1.756.434 dólares, es decir, el 44 %) se concedieron a jóvenes refugiados de Palestina.

- Las obras de mejora de los campamentos costaron 32.000.000 dólares y consistieron en la planificación, el diseño y la construcción de instalaciones, refugios, escuelas y centros de salud del Organismo, la gestión de residuos sólidos y la reparación y reconstrucción de las obras de alcantarillado y drenaje de los campamentos, los pozos de agua y los sistemas de tratamiento de aguas residuales.

E. Subprograma 5 Capacitación de los refugiados para satisfacer sus necesidades básicas de alimentación, vivienda y salud ambiental

76. Con su programa de red de seguridad social, el UNRWA se propone mitigar la pobreza y la inseguridad alimentaria entre los refugiados de Palestina pobres y vulnerables, para lo cual presta asistencia prioritaria a las personas en situación de pobreza extrema⁵⁷ y de vulnerabilidad. Con este fin, el programa ofrece transferencias sociales, entre ellas una cesta de alimentos básicos, transferencias de efectivo o cupones electrónicos. En 2020, el UNRWA prestó servicios a un total de 390.443 beneficiarios del programa en la República Árabe Siria (134.995)⁵⁸, Gaza (98.935), el Líbano (61.076), Jordania (59.308) y la Ribera Occidental (36.129). Si bien su valor no cubre todas las necesidades básicas, las transferencias sociales del Organismo constituyen un balón de oxígeno para las personas más necesitadas.

77. En la República Árabe Siria, el Organismo prestó asistencia de emergencia en efectivo a 415.781 refugiados de Palestina, y en Gaza se prestó asistencia alimentaria en especie a 1.043.173 refugiados de Palestina, incluidos 16.399 hogares encabezados por mujeres.

78. Las condiciones de hacinamiento y los refugios improvisados son solo algunos de los problemas de los 58 campamentos oficiales de refugiados de Palestina en las cinco zonas de operaciones del Organismo. Esos campamentos, que evolucionaron a partir de asentamientos temporales de tiendas de campaña, consisten ahora en callejones estrechos y casas improvisadas de varias plantas en las que viven familias cada vez más numerosas. Años de financiación insuficiente, sumados a las malas condiciones económicas, han degradado los entornos de vida. El Organismo estima que más de 40.000 viviendas insalubres, excluidas las de la República Árabe Siria, necesitan ser rehabilitadas.

Logro previsto	Indicador de progreso	Medición	
		Unidad de medida	Porcentaje
a) Los refugiados en situación de pobreza extrema están en mejores condiciones de cubrir sus necesidades de alimentos	i) Porcentaje de beneficiarios del programa de red de seguridad social que viven en situación de pobreza extrema	Referencia (2020)	75,8
		Meta (2020)	75,5
	Real (2020)	74,4	
	ii) Porcentaje de personas pobres que reciben transferencias sociales a través del programa de red de seguridad social	Referencia (2020)	13,6
Meta (2020)		13,6	
		Real (2020)	16,1

⁵⁷ El UNRWA considera que se encuentran en situación de pobreza extrema las personas que no pueden satisfacer sus necesidades alimentarias básicas.

⁵⁸ De los 415.781 refugiados de Palestina que recibieron subsidios en efectivo en el marco del llamamiento de urgencia para hacer frente a la crisis regional de la República Árabe Siria, unos 134.995 recibieron también una transferencia de efectivo suplementaria de 5 dólares por persona al mes a través del programa de red de seguridad social, financiado con cargo al presupuesto por programas.

Logro previsto	Indicador de progreso	Medición	
		Unidad de medida	Porcentaje
b) Mejoran las condiciones de vida de los refugiados pobres	Porcentaje de viviendas insalubres reparadas o reconstruidas	Referencia (2020)	12,0 ^a
		Meta (2020)	13,5 ^a
		Real (2020)	13,2 ^a

^a Excluida la República Árabe Siria.

Productos

- Además de los 390.443 refugiados de Palestina que recibieron apoyo del programa de la red de seguridad social por conducto del presupuesto por programas del UNRWA, la programación de emergencia prestó apoyo en forma de alimentos o asistencia en efectivo a 1.043.173 personas en Gaza, 257.228 en la Ribera Occidental, 415.781 en la República Árabe Siria, 334.812 en el Líbano y 146.153 en Jordania.
- Se ofrecieron oportunidades de empleo temporal que beneficiaron a 8.105 hogares de refugiados en Gaza.
- Se rehabilitaron las viviendas de 1.086 familias.

Nota final

79. El UNRWA se creó en virtud de la resolución 302 (IV) de la Asamblea General, de diciembre de 1949. El Organismo es un órgano subsidiario de la Asamblea que comenzó a funcionar el 1 de mayo de 1950 para responder a las necesidades de unos 750.000 refugiados de Palestina. Es uno de los mayores programas de las Naciones Unidas, con una dotación de aproximadamente 28.750 funcionarios y con un mandato que, a finales de 2020, abarcaba a una población de 5,7 millones de refugiados de Palestina inscritos. Se entiende por refugiados de Palestina las personas, y sus descendientes por línea paterna, cuyo lugar habitual de residencia durante el período comprendido entre el 1 de junio de 1946 y el 15 de mayo de 1948 era Palestina y que, tras el conflicto de 1948, perdieron tanto su hogar como sus medios de subsistencia⁵⁹.

80. La misión del Organismo es ayudar a los refugiados de Palestina a desarrollar su pleno potencial humano hasta que se encuentre una solución duradera y justa al problema de los refugiados. El Organismo cumple su mandato humanitario y de desarrollo humano prestando servicios básicos y de protección a los refugiados de Palestina en Gaza, la Ribera Occidental, Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria. Sus servicios engloban la enseñanza básica (y en el Líbano, la enseñanza secundaria), la atención primaria de la salud, el socorro de emergencia, las intervenciones sociales, la microfinanciación, la vivienda y la ayuda en materia de infraestructura.

⁵⁹ El UNRWA no inscribe oficialmente a las personas desplazadas que necesitan asistencia permanente como consecuencia de las hostilidades que tuvieron lugar en junio de 1967 y las hostilidades posteriores (tras la Guerra de los Seis Días). Por consiguiente, el Organismo no tiene un registro oficial del número de esas personas. Las personas que reúnen los requisitos para recibir servicios del UNRWA de conformidad con el mandato del Organismo, incluidas las mencionadas anteriormente, tienen derecho a recibir toda la gama de asistencia humanitaria y para el desarrollo humano que se presta, como educación, atención de la salud, socorro y servicios sociales, infraestructura y mejora de los campamentos, protección y microfinanciación, y asistencia de emergencia en tiempos de crisis.

